

TW436P & TW436P-G

MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET MANUEL D'ENTRETIEN



Lisez soigneusement ce manuel avant de la mise en service du pont élévateur. Suivez scrupuleusement les instructions.

CONDITIONS DE GARANTIE

Vous venez d'acquérir un pont élévateur à colonnes TWINBUSCH® et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à nos produits. Afin de vous assurer une installation et une utilisation répondant à vos attentes, nous vous adressons quelques recommandations importantes.

Veuillez prendre connaissance et respecter scrupuleusement ces consignes de montage, d'utilisation et d'entretien.

LEGISLATION

L'installation et l'utilisation d'un pont élévateur sont soumises à vérifications par un organisme de contrôle et de certification conformément à l'arrêté du 1^{er} Mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et accessoires de levage.

Avant la mise en service initiale de l'équipement, tout appareil de levage doit subir un contrôle d'installation et une épreuve de charge initiale afin de déceler toute anomalie éventuelle.

INSTALLATION

L'implantation doit être effectuée par un personnel qualifié et habilité, et conformément aux plans de fondations correspondants. L'ancrage de l'équipement au sol doit être effectué au moyen du nécessaire fourni avec l'équipement, en respectant le couple de serrage de **120 Nm**.

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'installation du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un organe du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

UTILISATION

Consignes de sécurité

Avant d'entreprendre des travaux avec l'équipement, il est impératif de procéder à un contrôle visuel de l'installation afin de déceler toute anomalie ou dysfonctionnement.

Effectuer un test de levage à vide avant de procéder à un levage de charge.

Le pont élévateur TWINBUSCH® est équipé de crans de sécurité conformément aux certifications en vigueur. Il est impératif de vous assurer du verrouillage des crans de sécurité avant de commencer les travaux avec l'équipement. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel et/ou corporel grave.

Il est impératif de respecter les indications de répartition des masses de la charge à lever (voir notice d'utilisation).

MAINTENANCE/ENTRETIEN

Il est important d'effectuer un entretien périodique :

- Quotidiennement :
 - o Vérifications de l'état général de l'installation
 - o Test de fonctionnement à vide
 - o Contrôle/réglage de la tension des câbles de synchronisation (voir notice)

- Tous les 2 mois :
 - o Graissage de l'intégralité des points de graissage (voir notice)
 - o Contrôle du serrage des points d'ancrage au sol (120 Nm)
- Annuellement :
 - o Entretien du circuit hydraulique (vidange d'huile+remplacement de la crépine d'aspiration)

Conservez tout justificatif (rapports d'intervention, factures, etc.). Vous pourrez être amené à fournir une copie de ces documents à notre service technique dans le cadre d'une demande de garantie ou à votre compagnie d'assurance en cas de problème plus grave.

Equipements hydrauliques

L'installation et la maintenance du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité. Il est impératif d'employer de l'huile hydraulique de type HLP 32 ou équivalente, répondant aux spécifications ISO-VG 32 DIN 51 524/2.

Pour la longévité du système hydraulique des ponts élévateurs le réservoir d'huile doit être vidangé et nettoyé pour rinçage après 10 à 20 levages et remplacer l'huile usagée par de l'huile type HLP 32 (voir notice de montage).

Le circuit hydraulique équipant votre pont assure une fonction de levage et n'est pas prévu dans un but de maintien en charge. Il est impératif de verrouiller vos chariots mobiles dans les crans de sécurité. Le non-respect de ces consignes expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Graissage

Graissez les parties mobiles. Les chariots mobiles sont munis de patins en matière composite. Il est important de les graisser régulièrement afin d'éviter une usure anticipée de ces pièces.

Le graissage de ces points de friction est à effectuer lors de l'entretien périodique tous les 2 mois.

Il est impératif de graisser les câbles de synchronisation périodiquement (tous les 2 mois) afin d'éviter la corrosion de ces câbles. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture de ces câbles, pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Utiliser de la graisse universelle multifonctions. Ne pas utiliser de lubrifiants à base de composites ni de type adhésive (usure anticipée), ni de lubrifiants en aérosol.

Dans les environnements poussiéreux (ponçage, peinture, etc.), le graissage inclut le nettoyage préalable des points de graissage avant d'effectuer l'opération.

Equipements électriques

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'ouverture du boîtier de contrôle ainsi que l'accès aux organes électriques afférents sont réservés à un personnel qualifié et habilité, après accord de notre service technique.

Le non-respect de cette consigne entraîne une non-prise en charge par la garantie et expose les personnes concernées à un choc électrique pouvant entraîner de graves séquelles, voir la mort.

En cas de panne d'ordre électrique, veuillez contacter notre service technique ou un électricien qualifié et habilité.

Table des matières

1. Généralités	1
2. Identification du mode d'emploi.....	1
3. Données techniques	2
4. Modification du produit	2
5. Informations relatives à la sécurité	2
5.1 Consignes de sécurité.....	2
5.2 Avertissements et symboles	4
5.3 Dispositifs de sécurité.....	5
5.4 Surveillance et contrôle des dispositifs de sécurité.....	5
6. Conformité avec le produit	6
7. Spécification technique	6
7.1 Description de la machine.....	6
8. Montage de la plateforme élévatrice	7
8.1 Avant l'installation	7
8.2 Intégralité de tous les composants.....	7
8.3 Conditions du sol.....	7
8.4 Instructions de montage	7
8.5 Points de contrôle après la montage.....	19
9. Mise en service	20
9.1 Mesures de sécurité	20
9.2 Description de l'unité de commande (boîtier de contrôle).....	20
9.3 Plan de déroulement de l'opération de levage et d'abaissement	21
9.4 Mode d'emploi	21
10. Dépannage.....	22
11. Entretien.....	23
11.1 Contrôle et entretien quotidiens des éléments de la plateforme élévatrice avant leur utilisation.....	23
11.2 Contrôle et entretien hebdomadaires des éléments de la plateforme élévatrice	23
11.3 Contrôle et entretien mensuel du pont élévateur.....	23
11.4 Contrôle et entretien annuels des éléments de la plateforme élévatrice.....	23
12. Comportement en cas d'incident	24
13. Annexe	25
13.1 Liste de contrôle	25
13.2 Dimensions de la plateforme élévatrice	25

13.3 Conditions de fondation et espace de travail	26
13.4 Schéma hydraulique	28
13.5 Schémas électriques	29
13.6 Description des pièces du pont élévateur	32
13.7 Liste des pièces de rechange	37

Autre annexe :

- **Déclaration de conformité UE**

Informations importantes :

MONTAGE



Vous trouverez la vidéo de montage de ce pont élévateur sur YouTube :

<https://youtu.be/iLS5BXs8Hwg>

ou scannez le code QR.



PRÉSENTATION DU PRODUIT



Vous trouverez la vidéo de présentation du produit de ce pont élévateur sur YouTube :

<https://youtu.be/Lv8q3SwBN-s>

ou scannez le code QR.





TRUCS ET ASTUCES



Dans la rubrique "**truc et astuce**", nous vous montrons des solutions simples, en vidéo, pour travailler encore plus efficacement avec vos produits TWIN BUSCH®. Notre spécialiste technique vous explique les gestes exacts.

<https://www.twinbusch.fr/Trucs-et-Astuces:74.html>

24/7 Service Center :



Notre **24/7 Self-Service Center** est un site web mobile pour l'autodiagnostic en cas de problèmes avec votre plateforme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse TWIN BUSCH®. Nous vous y proposons une vaste collection de vidéos traitant d'une multitude de sujets pertinents concernant votre produit TWIN BUSCH®, du réglage fin au remplacement de composants en passant par la maintenance.

Avec le **24/7 Self-Service Center**, vous disposez d'un outil polyvalent qui vous permet d'apprendre à entretenir et à réparer vous-même votre plate-forme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse TWIN BUSCH®.

Pour ouvrir la page sur votre appareil mobile, veuillez visiter twinbusch.com/qr ou scannez le code QR ci-contre.

Pour les ponts élévateurs TWIN BUSCH® livrés à partir de mi-2020, vous trouverez également le code QR sur un autocollant apposé sur le boîtier de commande.

1. Généralités

L'élévateur de parking à 4 colonnes **TW 436P / TW 436P-G** a été conçu et développé pour garer plusieurs véhicules sur un espace réduit. Grâce aux plaques de déplacement TW436P-VP disponibles en option, il est possible de déplacer le groupe hydraulique et l'unité de commande de 90°, ce qui permet de gagner de la place et d'accéder facilement à l'unité de commande par l'avant. De plus, grâce à son design intemporel, le pont élévateur de parking est idéal pour l'exposition de véhicules dans le domaine privé ou professionnel. Grâce au kit mobile TW436P-RK disponible en option, l'élévateur de parking n'est pas lié à un lieu précis et peut être installé dans n'importe quelle pièce.

Le pont élévateur à 4 colonnes est certifié CE par le TÜV Süd et répond aux normes et directives actuelles relatives à l'utilisation sûre des ponts élévateurs.

Particularités du produit :

- **Conception de qualité supérieure avec certificat CE**
- Selon norme **ISO 9001**
- Butée automatique anti-chute (sécurise le véhicule automatiquement à la levée)
- Soupape de surcharge hydraulique
- Un vérin puissant sous le chemin permet une montée sécurisée
- Crans de sécurité mécaniques
- Déverrouillage mécanique des crans de sécurité
- Sécurité en cas de rupture de câbles
- Butées sur les chemins de roulement
- Signal sonore de mise en garde
- Protection contre les écrasements de pieds
- Largeur de voie maximale du véhicule stationné en hauteur : 2040 mm
- Largeur de passage maximale pour le véhicule stationné au sol : 2260 mm
- Largeur de passage maximale du véhicule stationné sur le pont : 2280 mm
- Hauteur sous chemins : env. 1730 mm
- Non compatible pour une utilisation en extérieur

2. Identification du mode d'emploi

Mode d'emploi **TW 436P & TW 436P-G**

de la TWIN BUSCH® GmbH,
Ampèrestraße 1,
D-64625 Bensheim

TWIN BUSCH® France Sarl
6, Rue Louis Armand
67620 Soufflenheim

Téléphone : +49 6251-70585-0
Télécopieur : +49 6251-70585-29
Internet : www.twinbusch.de
Email : info@twinbusch.de

Téléphone : +33 (0) 3 88 94 35 38
Internet : www.twinbusch.fr
Email : info@twinbusch.fr

État : -02, 12.03.2026

Fichier : TW436P_TW436P-G_Manuel_dutilisation_pont_4colonnes_fr_02_20260312.pdf

3. Données techniques

Tension électrique	230 V monophasé
Puissance	2,2 kW / 16 A
Capacité de levage CE	3 600 kg
Hauteur de levage max.	1900 mm
Longueur / largeur des chemins	4094 / 475 mm
Degré de protection	IP 54
Durée de montée	env. 45 sec.
Durée de descente	env. 30 sec.
Poids env.	830 kg
Niveau sonore	< 70 db
Environnement de travail	Température de fonctionnement : -15 °C à +40 °C
	Humidité relative : 30 % à 85 %

4. Modification du produit

L'utilisation non conforme, ainsi que les modifications, transformations et ajouts non convenus avec le fabricant du pont élévateur et de tous ses composants ne sont pas autorisés. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'installation, d'utilisation ou de surcharge non conformes. De même, la certification CE et la validité du rapport d'expertise sont annulées par l'utilisation non conforme.

Si vous souhaitez apporter des modifications, veuillez contacter au préalable votre revendeur ou le personnel spécialisé de TWIN BUSCH® GmbH.

5. Informations relatives à la sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le pont élévateur. Conservez les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Suivez les instructions à la lettre afin d'obtenir les meilleures performances de la machine et d'éviter tout dommage dû à une faute personnelle.

Contrôlez minutieusement l'absence de dommages sur tous les raccords et composants. Le pont élévateur ne peut être mis en service que s'il est dans un état de fonctionnement sûr.

5.1 Consignes de sécurité

- N'installez pas le pont élévateur sur une surface asphaltée.
- Lisez et comprenez les consignes de sécurité avant d'utiliser le pont élévateur.
- Ne quittez en aucun cas l'unité de commande lorsque le pont élévateur est en mouvement.
- N'approchez pas les mains et les pieds des pièces mobiles. Faites particulièrement attention à vos pieds lors de l'abaissement.
- Le pont élévateur doit être utilisé exclusivement par du personnel formé.
- Les personnes non concernées ne sont pas autorisées à se trouver à proximité du pont élévateur.
- Portez des vêtements de travail adaptés.
- Les alentours du pont élévateur doivent toujours être exempts d'objets gênants.

- Le pont élévateur est conçu pour soulever des véhicules qui ne dépassent pas le poids maximal autorisé.
- Assurez-vous toujours que toutes les mesures de sécurité sont prises avant de travailler à proximité ou sous le véhicule.
- **Ne jamais retirer du pont élévateur des composants importants pour la sécurité.**
- **N'utilisez pas le pont élévateur si des composants importants pour la sécurité sont manquants ou endommagés.**
- Ne déplacez en aucun cas le véhicule ou ne retirez pas d'objets lourds qui pourraient provoquer des différences de poids importantes lorsque le véhicule est sur le pont élévateur.
- Vérifiez toujours la mobilité du pont élévateur afin de garantir son efficacité. Assurez un entretien régulier. Si une irrégularité apparaît, arrêtez immédiatement de travailler avec le pont élévateur et contactez votre revendeur.
- Abaissez complètement le pont élévateur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique.
- Si vous n'utilisez pas le pont élévateur pendant une période prolongée, alors :
 - a. Débrancher le pont élévateur de la source d'alimentation électrique
 - b. Vider le réservoir d'huile
 - c. Lubrifier les pièces mobiles avec de l'huile/de la graisse lubrifiante

Attention : pour préserver l'environnement, éliminez l'huile inutilisée de la manière prescrite.

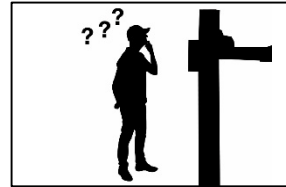
5.2 Avertissements et symboles

Tous les avertissements sont clairement affichés sur le pont élévateur afin de s'assurer que l'utilisateur utilise l'appareil de manière sûre et appropriée.

Le étiquettes d'avertissement doivent être maintenues propres et remplacées si elles sont endommagées ou absentes. Veuillez lire attentivement les signes et mémoriser leur signification pour les opérations futures.



Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant utilisation !



Utilisation du pont élévateur uniquement par du personnel qualifié !



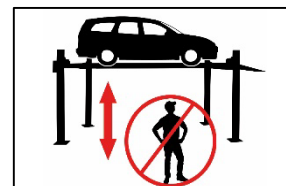
Réparations et entretien uniquement par du personnel qualifié, ne jamais mettre les dispositifs de sécurité hors service !



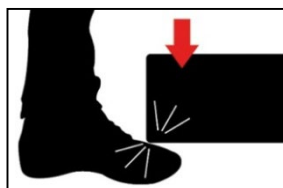
Seul le personnel qualifié est autorisé dans le périmètre du pont élévateur !



Toujours laisser les voies d'évacuation libres !



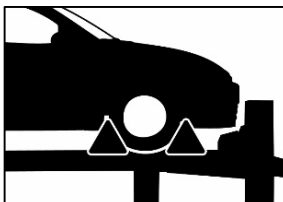
La présence de personnes (lors du levage ou de l'abaissement) sous le pont élévateur est interdite !



Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation !
Risque d'écrasement !



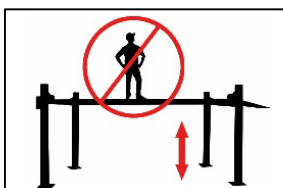
Risque d'écrasement lors du levage ou de l'abaissement !



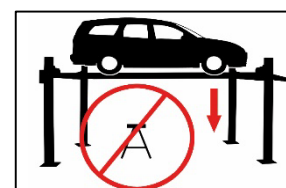
Bloquer le véhicule pour l'empêcher de rouler !



Un pont élévateur endommagé ne doit pas être mis en service !



Ne pas se tenir sur les voies de circulation (lors du levage ou de l'abaissement) !



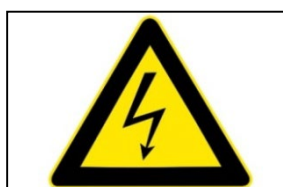
Pas d'objets sous le pont élévateur lors de l'abaissement !



Ne pas manœuvrer le pont élévateur avec le véhicule !



Utilisation uniquement sur un sol plat !



ATTENTION !
Tension électrique !

5.3 Dispositifs de sécurité

Pour une utilisation en toute sécurité, le pont élévateur est équipé des dispositifs de sécurité suivants *) :

- Crans de sécurité
- Soupape d'étranglement dans la conduite hydraulique
- Interrupteur de fin de course
- Blocage du chariot de levage
- Dispositifs contre le coincement et l'écrasement (protection de la gaine, déflecteur de pied)
- Câbles/chaînes de synchronisation

**) selon le modèle et le type de pont élévateur*

5.4 Surveillance et contrôle des dispositifs de sécurité

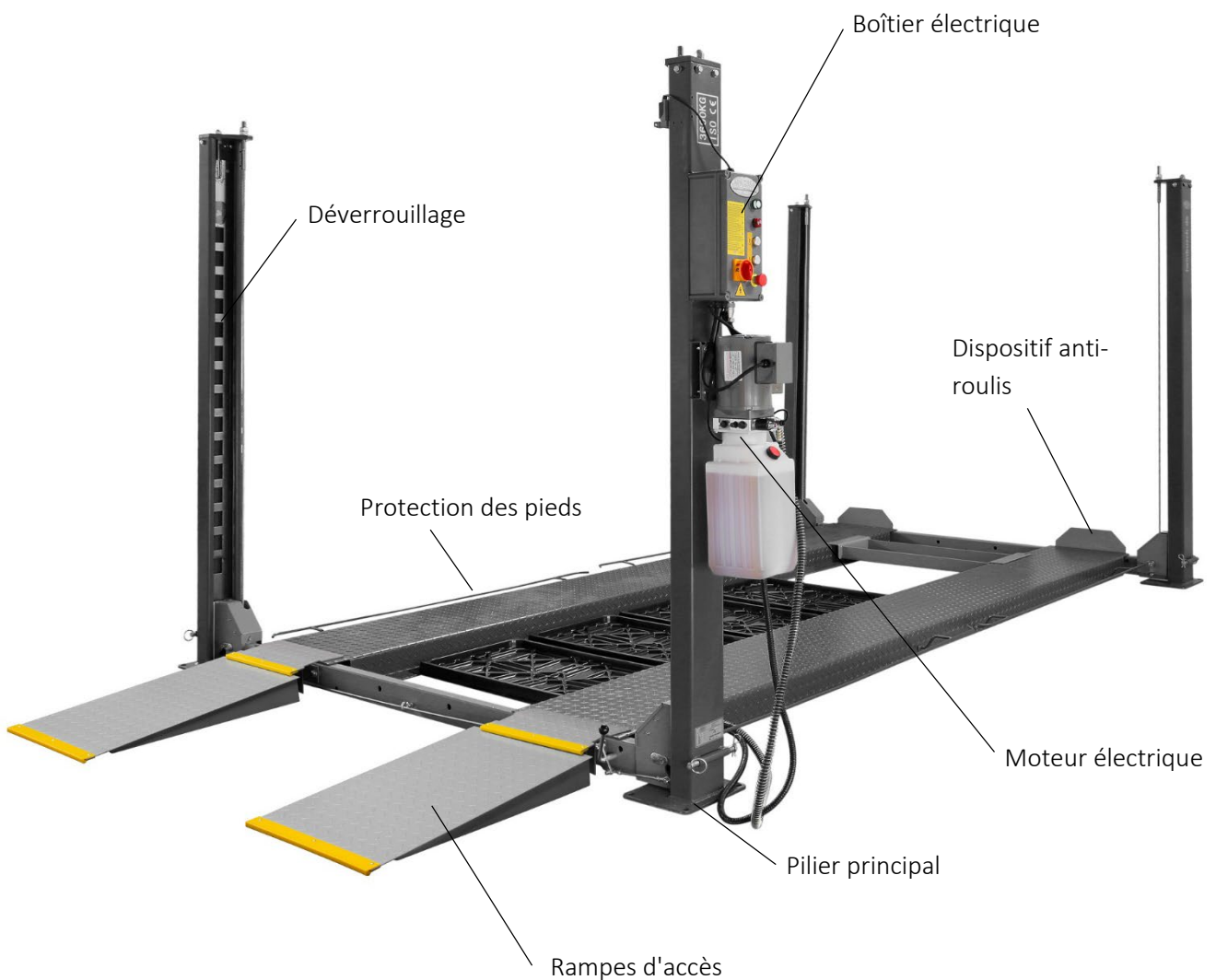
- | | |
|---------------------------------|--|
| - Crans de sécurité | Contrôle de fonctionnement, lors de l'abaissement du pont élévateur, des crans de sécurité doivent s'enclencher simultanément et arrêter le mouvement de descente. |
| - Vanne d'étranglement | Étranglement fixe, un contrôle par l'utilisateur n'est pas possible. |
| - Interrupteur de fin de course | Si l'interrupteur de fin de course est enfoncé, le moteur s'arrête ou ne peut pas démarrer. |
| - Blocage du chariot de levage | Lorsque la chaussée est soulevée, le dispositif de blocage du chariot de levage doit s'enclencher et rester enclenché de manière sûre en cas de charge latérale. |
| - Dispositifs, bornes, etc. | Les dispositifs doivent être installés, en état de fonctionnement et ne doivent pas être déformés ou endommagés. |
| - Câbles de synchronisation | Vérifier l'état. |

6. Conformité avec le produit

Le pont élévateur à 4 colonnes TW 436P / 436P-G est certifié CE et conforme à la directive sur les machines 2006/42/EC et répond aux normes EN 1493:2022, EN 60204-1:2018 (voir sous : Déclaration de conformité UE, à la fin du mode d'emploi).

7. Spécification technique

7.1 Description de la machine



8. Montage de la plateforme élévatrice

8.1 Avant l'installation

Outils et équipement nécessaires :

- Outil de levage (par exemple, chariot élévateur)
- Marteau, pince coupante
- Tournevis cruciforme et à fente
- Jeu de clés à six pans creux
- Embouts de clés et clés à fourche
- Perceuse à percussion
- Huile hydraulique HLP 32

8.2 Intégralité de tous les composants

Déballer tous les composants du pont élévateur et contrôlez que tous les éléments sont complets à l'aide de la liste de colisage (voir **annexe : Liste de contrôle**).

8.3 Conditions du sol

La plate-forme élévatrice doit être installée sur une fondation solide avec une résistance à la compression de plus de 3 kg/mm², une planéité de moins de 5 mm et une épaisseur minimale de 200 mm. Vous trouverez également des informations détaillées dans le plan de fondation correspondant sur notre site Internet à l'adresse www.twinbusch.fr.

Remarque : si un nouveau sol en béton doit être coulé, il doit reposer pendant au moins 28 jours avant qu'une plate-forme élévatrice puisse être installée.

8.4 Instructions de montage

- 1) Retirez l'emballage. En haut se trouve le chemin de roulement principal particulièrement lourd avec le vérin hydraulique. En dessous se trouvent les petites pièces, les colonnes et le deuxième chemin de roulement, plus léger. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de continuer.
- 2) La première chose à faire est de retirer le tablier supérieur afin d'accéder aux petites pièces et aux cartons. Pour ce faire, accrochez le tablier principal au centre de la grue motorisée et tirez légèrement sur le câble de retenue. Vous pouvez maintenant détacher le tablier du châssis de transport.
- 3) Après avoir retiré les 4 vis de maintien, vous pouvez soulever le tablier.
Attention : ce faisant, assurez-vous que les câbles détachés sous la chaussée ne soient pas endommagés lors du transport.
- 4) Tirez la sangle de transport vers le haut à l'arrière pour obtenir une légère inclinaison lorsque vous soulevez le tablier. Le chemin de roulement peut ainsi être retiré plus facilement du châssis de transport. Vous n'avez pas besoin de ce chemin de roulement dans un premier temps, c'est pourquoi

vous le tirez sur le côté et le déposez pour l'instant sur trois tréteaux afin d'avoir de la place pour la suite des travaux.

- 5) Retirez les bacs de récupération d'huile et toutes les autres pièces stockées entre les colonnes (rampes d'accès et garde-pieds).
- 6) Dévissez donc maintenant les colonnes des cadres de transport et mettez-les de côté.
Cette colonne est la colonne principale.
- 7) Après avoir retiré le reste de l'emballage, la prochaine étape consiste à tourner le chemin de roulement inférieur. Pour ce faire, placez du bois en dessous et retirez ensuite les vis de fixation. Le tablier peut maintenant être tourné à deux personnes.
- 8) Ensuite, vous soulevez le tablier avec la grue motorisée et le déposez sur les deux chevalets de travail restants.
- 9) Placez d'abord les 4 colonnes à peu près à l'endroit où elles seront érigées plus tard.
Attention : Veillez à ce que le montant principal avec les supports pour le bloc moteur et le boîtier électrique soit placé à l'avant gauche, vu de vous.

10) Montage de la traverse

- a) Les câbles de la traverse se trouvent sur le côté de la colonne principale. Introduisez la traverse dans les colonnes jusqu'à environ le milieu.
- b) Viennent ensuite les échelles pour les crans de sécurité. Pour ce faire, dévissez d'abord le premier écrou à l'extrémité de l'échelle et retirez la rondelle. Introduisez ensuite l'échelle dans le guidage prévu à cet effet dans la traverse. En appuyant légèrement, vous surmontez le cran d'arrêt intérieur et faites glisser l'échelle dans la traverse.

Remarque : il n'est pas nécessaire de faire passer l'échelle très profondément dans la traverse. Deux ou trois positions d'arrêt sont suffisantes. (Si vous poussez l'échelle trop profondément dans la traverse, il faudra la redescendre manuellement plus tard lors du montage avec les chemins de roulement).

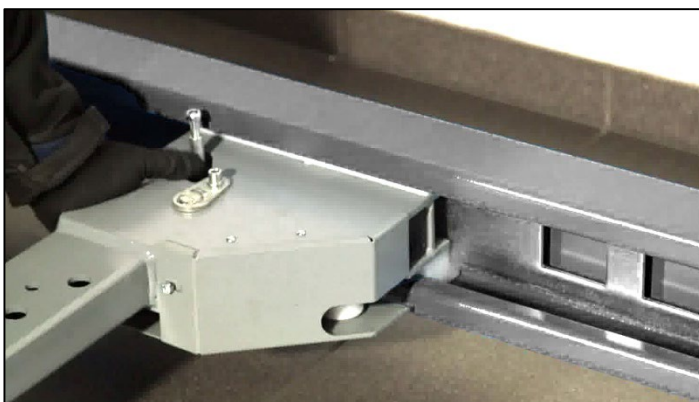
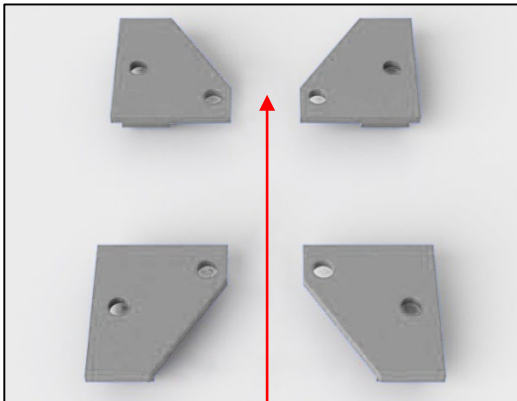


Figure : échelles pour les cran de sécurité

11) Montage du couvercle de la colonne

- a) Retirez d'abord toutes les vis du couvercle de la colonne et placez ce dernier sur l'extrémité supérieure de la colonne. Ensuite, revissez toutes les vis.

- b) Assurez-vous de placer les bons couvercles de colonne sur les colonnes correspondantes. Lorsque les colonnes sont en place, les trous libres pour les câbles d'acier doivent être orientés vers le centre de la scène. Vous pouvez également vous repérer à l'aide de l'ouverture pour le câble d'acier dans la traverse. Après avoir mis en place le bon couvercle, le trou libre pour le montage du câble d'acier doit se trouver directement au-dessus de l'ouverture dans la traverse.



Sens de la marche

Figure : montage du couvercle de la colonne

- c) Placez une vis à l'extérieur, une rondelle et un écrou à l'intérieur.
Après avoir remis les 4 vis en place, placez la rondelle et l'écrou sur la tige filetée de l'échelle.
- d) La première colonne est ainsi terminée. Répétez l'opération avec l'échelle et le couvercle de la colonne du côté opposé.
- 12) Une fois que vous avez terminé, procédez de la même manière avec les deux colonnes arrière : alignez les colonnes, introduisez la traverse, insérez les échelles et montez les couvercles (voir **étape 10** et **étape 11**).

Remarque : Les traverses doivent être encliquetées à la même hauteur des deux côtés afin que les colonnes puissent être érigées sans problème par la suite.

- 13) Placez les deux chemins de roulement avec vos chevalets de travail entre les deux paires de colonnes. Veillez à ce que, vu de notre côté, le chemin de roulement sans système hydraulique soit placé vers l'arrière et le chemin de roulement avec système hydraulique vers l'avant.

- 14) Ensuite, coupez les attaches de câble qui fixent les câbles à l'intérieur du tablier avant. C'est nécessaire, car avant les étapes suivantes, les câbles en acier doivent être sortis du tablier avant.
- a) Après avoir retiré tous les colliers de serrage, faites ensuite sortir les extrémités des câbles de la chaussée. Pour cela, vous devez d'abord dévisser les écrous des extrémités de câble. Pour ce faire, insérez l'extrémité courte du câble, tige filetée en avant, dans l'ouverture à l'avant droit de la voie de circulation.

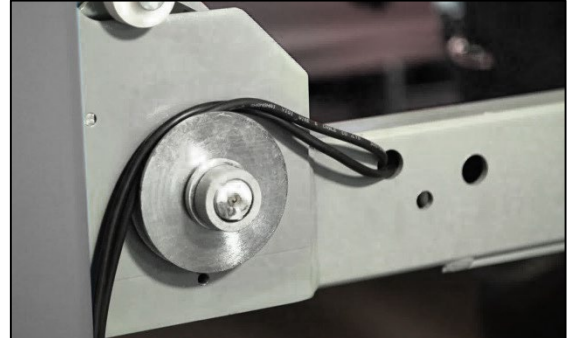


Figure : extrémité du câble

- b) Répétez ensuite cette opération avec l'extrémité longue du câble en dévissant les écrous. Choisissez le bon câble, puis faites-le passer comme précédemment, en orientant d'abord la tige filetée vers l'extérieur.
- c) Répétez ensuite l'opération à l'extrémité gauche de la chaussée avec les extrémités du câble d'acier qui s'y trouvent.
- 15) Redresser les colonnes et les visser aux chemins de roulement.

Attention: Si la traverse est trop haute pour être glissée sous les voies de circulation, vous devez d'abord les abaisser légèrement.

- a) Retirer les capuchons de protection du mécanisme de câble sur la traverse.
- b) À l'aide d'un fer levier, poussez le rouleau de plastique blanc vers la colonne et en même temps, tirez le mécanisme de déverrouillage de l'autre côté.

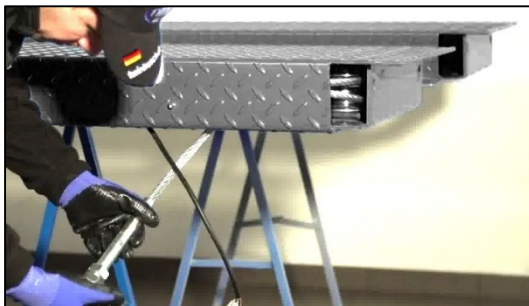


Figure : Mécanisme de déverrouillage

- c) Retirez des traverses les extrémités de câble prémontées destinées aux interrupteurs de sécurité à câble.
- d) Aligned la traverse sur le tablier arrière, car c'est elle qui sera vissée en premier. Soulevez-la légèrement à l'aide d'un grappin motorisé, puis abaissez-la après avoir retiré le bloc de travail.
- e) Insérez deux vis avec la tôle d'extrémité dans la traverse et vissez-la au chemin de roulement. Pour ce faire, placez à chaque fois de l'intérieur une rondelle d'appui, un jonc d'arrêt et un écrou. Faites de même pour l'autre côté.

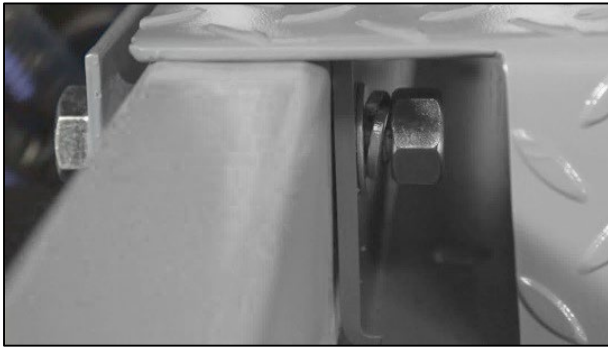


Figure : Liaison entre la traverse et la tôle

- f) Après avoir serré les écrous sans les serrer, vous pouvez maintenant abaisser également le deuxième tablier sur la traverse. Pour ce faire, la traverse est soulevée en son milieu et peut être alignée avec précision.
- g) Vissez-les comme expliqué à l'**étape 15 a) - e)**.
- h) Redressez maintenant les colonnes sur le côté droit. Ici aussi, commencez par retirer à nouveau les couvercles et placez la traverse d'une position d'arrêt vers le bas afin de pouvoir la glisser plus tard sous les voies de circulation (voir **étape 11**).
- i) Retirez les câbles préinstallés et ajustez la traverse. Vissez-la également comme expliqué aux **étapes 15 d) - e)**.
- j) Vissez toutes les vis.

16) Pose des câbles d'acier

- a) Retirez le capuchon de protection sur le raccord hydraulique de la voie principale.
- b) Desserrez le vérin sous le tablier principal à l'aide d'un fer de montage afin de pouvoir retirer plus facilement les câbles de la plate-forme.
- c) Enfillez le câble d'acier à l'avant droit dans la poulie de renvoi et dans la poulie pour la protection contre le relâchement du câble.

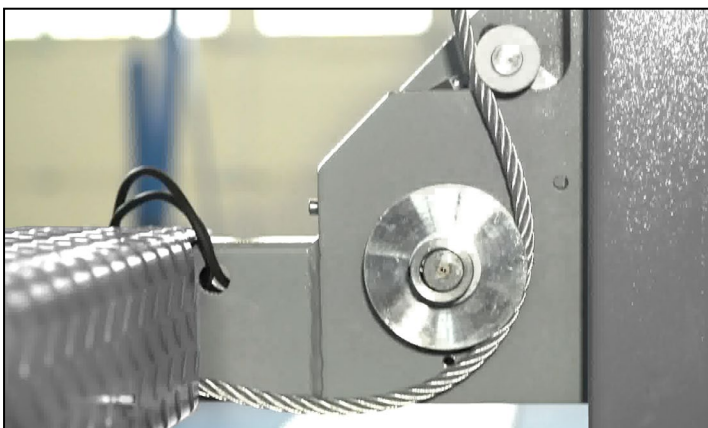


Figure : Protection contre le relâchement du câble

- d) A la pointe, insérez l'extrémité du câble dans le trou prévu à cet effet et fixez-la avec un écrou. Placez la vis sous la poulie de renvoi pour sécuriser le câble d'acier et fixez-la à nouveau avec un contre-écrou à l'intérieur.
- e) Enfillez le câble d'acier de l'autre côté comme expliqué aux **étapes 16 c) - d)** et répétez l'opération de la même manière sur les deux autres colonnes.

17) Montage du déverrouillage

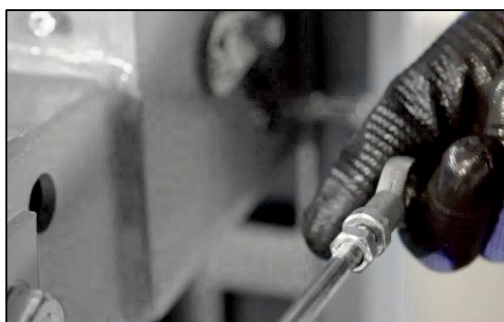
- a) Retirez la pièce intermédiaire ainsi que le jonc d'arrêt et l'écrou du levier de déverrouillage. Ensuite, retirez l'écrou et le circlip de la tige filetée située à gauche sous la chaussée et remettez directement l'écrou en place. Ensuite, retirez le jonc et la pièce intermédiaire du levier de déverrouillage.
- b) Maintenant, placez le levier de déverrouillage dans le trou prévu à cet effet et ajoutez par l'intérieur d'abord l'écrou, puis le deuxième jonc d'arrêt. La longue tige filetée peut maintenant être vissée au levier de déverrouillage via la pièce de jonction.
- c) Vous pouvez également monter le côté opposé du déverrouillage comme décrit dans les **étapes 17 a) - b)**.

Remarque : Après avoir remplacé l'écrou et le jonc d'arrêt sur le filetage de l'embout, il est possible d'insérer le jonc d'arrêt dans l'embout vissez d'abord la pièce intermédiaire sur la pièce finale et ensuite sur la pièce finale, plus tard, reliez la pièce intermédiaire à la tige filetée à l'intérieur de la chaussée.

- d) Retirez l'élément à bille vissé sur un côté de la rampe, à côté des plinthes de protection des pieds. Contrôlez lors de l'enfilage que celle-ci est également suffisamment dévissée. La perche ne doit pas être pliée lors de l'utilisation ultérieure et doit pouvoir être déplacée facilement.



Figure : rampe avec élément sphérique



- e) Maintenant, l'élément à bille est à nouveau vissé et ensuite fixé au levier de verrouillage sur la traverse.
- f) De l'autre côté, dévissez l'élément à rotule pour qu'il reste le plus possible à la verticale lors du montage suivant sur le mécanisme de déverrouillage. L'articulation à rotule peut ensuite être vissée sur le mécanisme de déverrouillage.
- g) Ensuite vient la tige de déverrouillage courte. Ici aussi, il faut veiller à ce que la tige soit suffisamment longue pour ne pas déformer le mécanisme de verrouillage. Notez que la barre de déverrouillage courte est fixée à l'arrière du mécanisme de déverrouillage supérieur. Ensuite, bien serrer tous les raccords à vis.

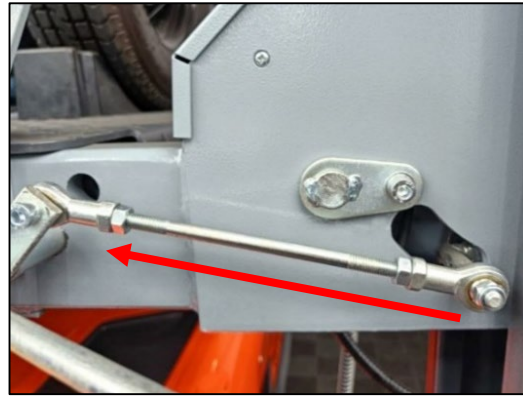
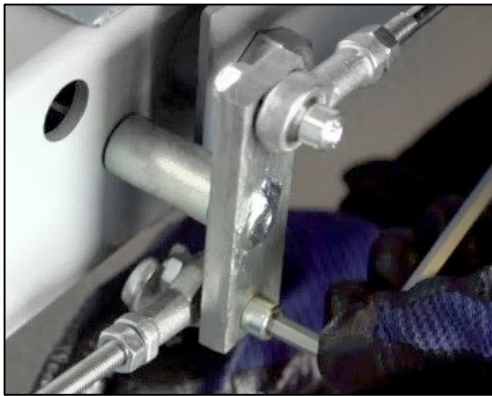


Figure : Tige de déverrouillage courte

- h) Répétez l'étape 17 d) - g) sur le côté opposé.



Figure : Longue tige de déverrouillage

18) Montage du boîtier électrique

- a) Retirez avec précaution le sachet contenant le multicâble et l'interrupteur de fin de course. Dévissez le boîtier électrique et retirez les vis de montage et les serre-câbles. Ouvrez maintenant le sachet contenant le multicâble et le commutateur de fin de course. Vissez le boîtier électrique sur le montant principal.
- b) Avant de monter l'interrupteur de fin de course, il faut l'ajuster en conséquence. Ouvrez la vis de réglage de la longueur du bras de détection et poussez le bras de détection vers l'avant d'environ deux tiers de sa longueur totale. Resserrez la vis et ouvrez la vis de réglage de la rotation. Tournez le bras de palpation de 90 degrés vers le haut et fixez-le dans cette position. Dévissez ensuite les vis de fixation à l'arrière et montez l'interrupteur de fin de course en haut de la colonne principale.
- c) Posez le câble de l'interrupteur de fin de course à travers le trou supérieur en direction du boîtier électrique. Reliez les câbles correspondant selon la numérotation (voir **schéma électrique**).



Figure : Interrupteur de fin de course

19) Montez l'unité moteur

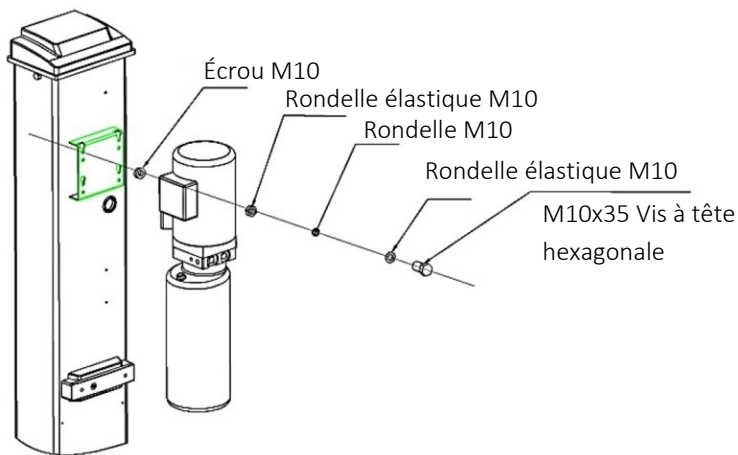


Figure : Unité de moteur

- a) Assurez-vous que toutes les extrémités des tuyaux sont propres et exemptes de saleté.
- b) Serrez bien l'écrou sur l'unité moteur.
- c) Montez la conduite d'aération sur le moteur et sur le cylindre.

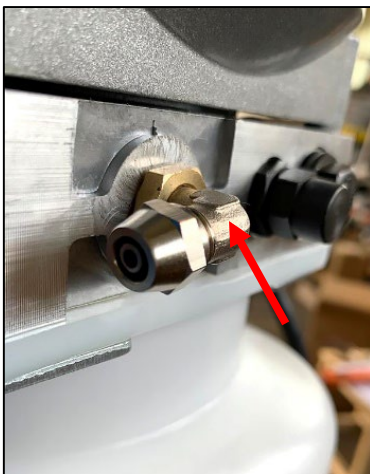


Figure : Conduite d'aération

20) Montez le tuyau d'huile.

- a) Retirez l'écrou du tuyau qui mène au cylindre et montez-le fermement avec les rondelles dans le trou prévu à cet effet.
- b) Vissez le tuyau d'huile.
- c) Montez les deux câbles en acier pour sécuriser le flexible hydraulique sous pression, afin qu'il ne soit pas projeté de manière incontrôlée dans la région.



Câble en acier pour la sécurité

- d) Posez le câble de la vanne de vidange magnétique. (voir le schéma de câblage)
- e) Connecte le câble du moteur.

Attention : Ce câble est composé de trois connecteurs qui ne sont pas numérotés !

Les câbles bleu et marron sont l'alimentation électrique du moteur et sont reliés aux câbles portant les lettres W et U.

Le câble jaune et vert avec la connexion ronde est le câble de mise à la terre qui doit être vissé à la barrette de mise à la terre.

21) Vanne de vidange électromagnétique

Vérifiez par la même occasion que la vanne de vidange est correctement fermée. Si elle est ouverte, fermez-la en l'enfonçant et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ensuite, ouvrez le couvercle du réservoir d'huile et remplissez le réservoir avec jusqu'à 10 litres d'huile hydraulique.

Huile hydraulique type : HLP 32.

Après le remplissage, refermez soigneusement le réservoir et remettez la vanne de vidange électromagnétique en place.

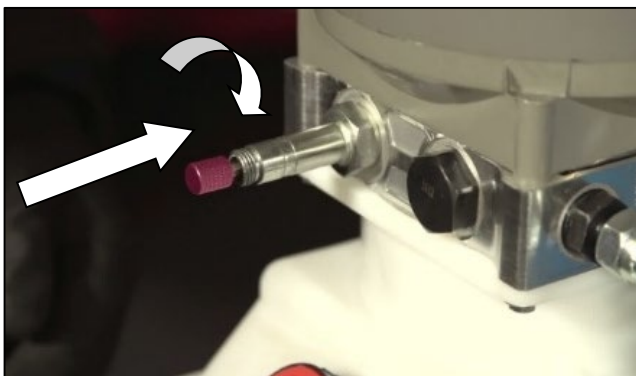


Figure : Vanne de vidange

22) Montage de l'arceau de protection des pieds et de la protection anti-roulement

- a) Veillez à monter les étriers dans le bon sens, de manière à ce qu'ils soient orientés vers le haut.

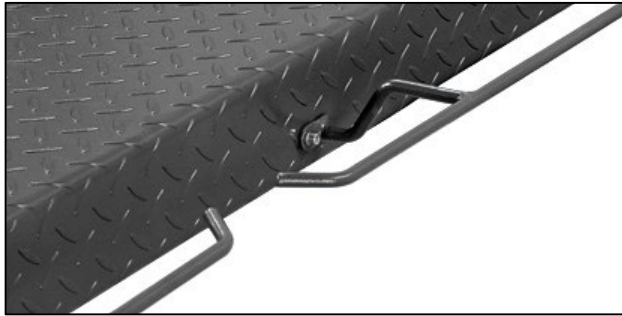


Figure : Arceau de protection des pieds

- b) Vissez les deux **volets de protection contre le déroulement à l'avant** et les deux **tôles de protection contre le déroulement à l'arrière** directement sur la traverse avec la chaussée. Ceux-ci garantissent automatiquement une protection contre le roulement dès que le chemin de roulement est soulevé.

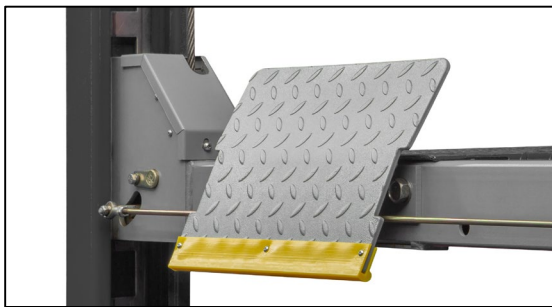


Figure : Volet de protection contre le déroulement à l'avant

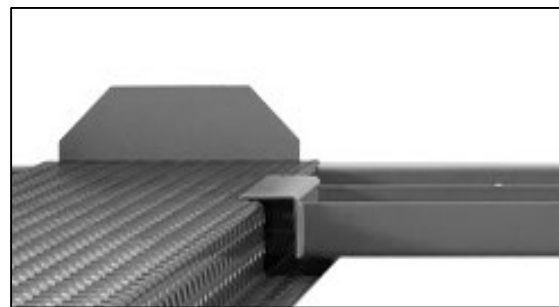


Figure : Tôles de protection arrière

23) Connexions électriques

- a) Pour ce faire, connectez le multicâble au boîtier de commande. Ce câble permet de relier les interrupteurs de sécurité à câble au boîtier de commande.
À l'autre extrémité du multicâble, retirez l'écrou de montage et faites-le passer sur les connexions électriques. Ensuite, les connexions électriques peuvent être glissées une à une dans le trou prévu à cet effet dans le tablier avant.
- b) Maintenant, les connexions électriques passent à nouveau par l'écrou de montage du multicâble et sont vissées depuis l'intérieur.
- c) Vous pouvez maintenant brancher la plate-forme sur le courant électrique et la mettre en marche pour la première fois. Pour ce faire, mettez l'interrupteur principal sur MARCHE et vérifiez que le bouton d'arrêt d'urgence n'est pas déclenché, puis appuyez sur la touche UP en même temps que sur le bouton latéral pour ignorer le dispositif de protection contre le mou de câble.
Ceci est nécessaire car les interrupteurs de sécurité ne sont pas encore reliés au boîtier de commande.
Lors de la première montée, il faut un certain temps pour que la plate-forme réagisse, car l'air doit d'abord être comprimé dans le vérin hydraulique.
- d) Maintenant, vissez par le bas la tringle du déverrouillage manuel. N'oubliez pas que les leviers au début et à la fin de la tige de déverrouillage ne doivent pas être tournés. C'est pourquoi, lors de tous les travaux de vissage, sécurisez toujours la barre de déverrouillage à l'aide d'une clé à fourche pour éviter qu'elle ne tourne par inadvertance.

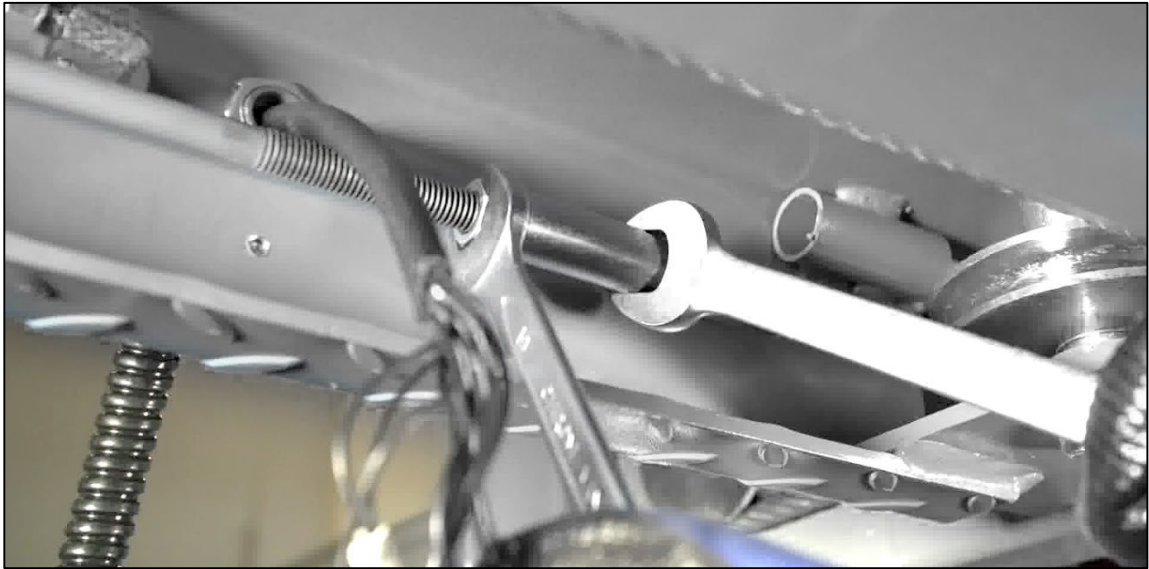


Figure : Tige de déverrouillage

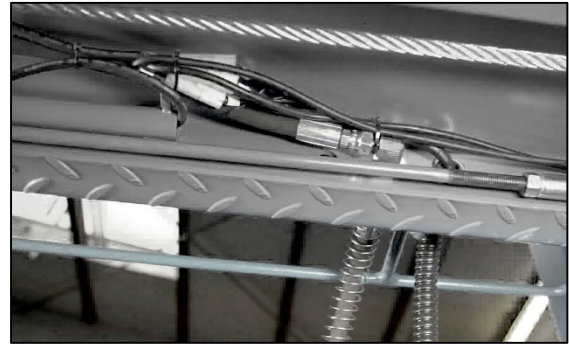
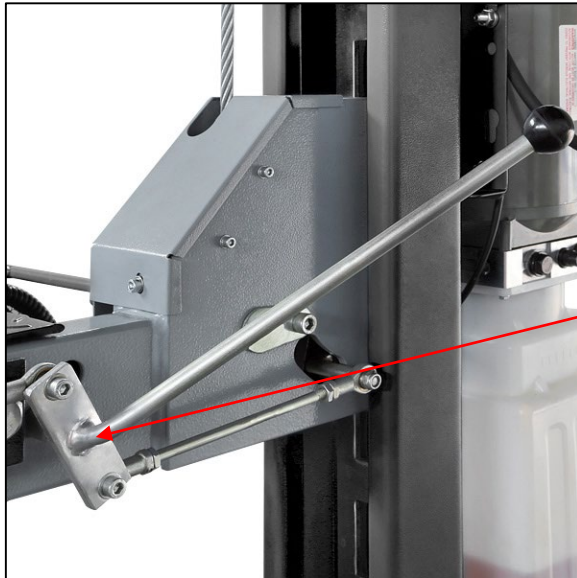


Figure : Câble sous la chaussée

- e) Les câbles peuvent maintenant être raccordés au multicâble à l'aide de leurs lettres. Ne vous laissez pas déconcerter par le fait que certaines lettres apparaissent plusieurs fois. Dans ce cas, peu importe quelle prise A vous connectez à quelle douille A. Reliez ensuite les deux prises restantes du multicâble au câble de raccordement préalablement installé, qui mène à l'autre extrémité de la voie. Avant de poursuivre le montage à l'autre extrémité de la chaussée, tous les câbles qui dépassent doivent être rangés sous la chaussée à l'aide des attaches fournies dans le boîtier de commande.
- f) Faites descendre le pont. Avant cela, ouvrez le couvercle du réservoir d'huile d'un demi-tour afin que l'air puisse s'échapper! Tirez ensuite le levier de déverrouillage vers vous pour déverrouiller la plateforme et abaissez complètement la plateforme en appuyant sur le bouton "Down". Lors de ce processus, l'air comprimé s'échappe maintenant du vérin hydraulique vers le réservoir.
- Remarque: Si la plate-forme ne descend pas, cela peut être dû au fait que vous devez d'abord libérer le cran d'arrêt. Dans ce cas, remontez encore un peu la plate-forme en appuyant sur la touche "UP".**

Si la vidange ne fonctionne toujours pas, vérifiez que la tringlerie de déverrouillage n'est pas vrillée et qu'aucun des crans n'est bloqué. Si un cran est coincé, vous pouvez généralement y remédier en utilisant de l'huile lubrifiante disponible dans le commerce.

Une fois la vidange terminée, vous pouvez refermer correctement le réservoir d'huile.



Tringlerie de déverrouillage

24) Ajustement des échelles et des câbles d'acier

- a) Remontez un peu le pont.
- b) Comme réglage de base, il est recommandé de régler les échelles de manière à ce que le bord supérieur de l'échelle soit à environ 12 cm du couvercle de la colonne. Ensuite, bloquez les écrous pour fixer l'échelle.
- c) Maintenez la tige filetée avec l'une des clés à fourche et serrez le câble à l'aide de l'écrou. Pour savoir de combien vous devez serrer exactement les écrous pour mettre les chemins de roulement à niveau, vous pouvez utiliser un niveau à bulle. Commencez par le placer au milieu de la chaussée et ajustez l'écrou de la corde sur le pilier principal de manière à ce que la chaussée soit de niveau.

Veillez à ce qu'il y ait encore suffisamment de filetage au-dessus de l'écrou pour pouvoir y placer le contre-écrou.

Si le filetage ne suffit pas, ajustez le chemin de roulement à l'aide de l'écrou de câble sur le montant avant droit.

- d) Placez le niveau à bulle sur l'une des traverses et ajustez la longueur du câble sur le montant arrière correspondant. Répétez ensuite l'opération sur la deuxième traverse.
 - e) La plate-forme devrait maintenant être complètement nivelée. Placez maintenant les deuxièmes écrous sur les extrémités des câbles et bloquez-les avec des clés plates.
 - f) Maintenant, les couvertures de protection sur les traverses peuvent également être remises en place.
- 25) Si vous souhaitez utiliser la plate-forme élévatrice uniquement comme plate-forme de stationnement, il n'est pas nécessaire de l'ancrer au sol. Toutefois, si vous prévoyez d'effectuer des travaux de montage ou de réparation, veuillez ancrer la plate-forme élévatrice au sol.
- a) Percez les trous dans la fondation à l'aide d'une perceuse à percussion pour chaque boulon d'ancrage. Percez perpendiculairement au sol.
 - b) Après le perçage, éliminez soigneusement la saleté et la poussière (à l'aide d'un aspirateur et, si nécessaire, en soufflant).
 - c) Enfoncez les boulons d'ancrage avec précaution et bien droits à l'aide d'un marteau.

d) Serrez les écrous. Couple de serrage : 120 Nm.

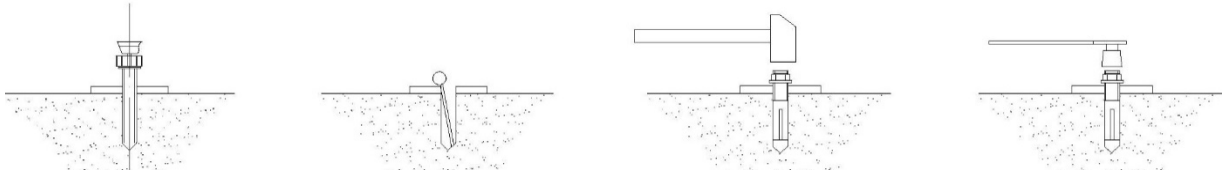


Figure : étapes de travail pour la fixation des Colonnes

8.5 Points de contrôle après la montage

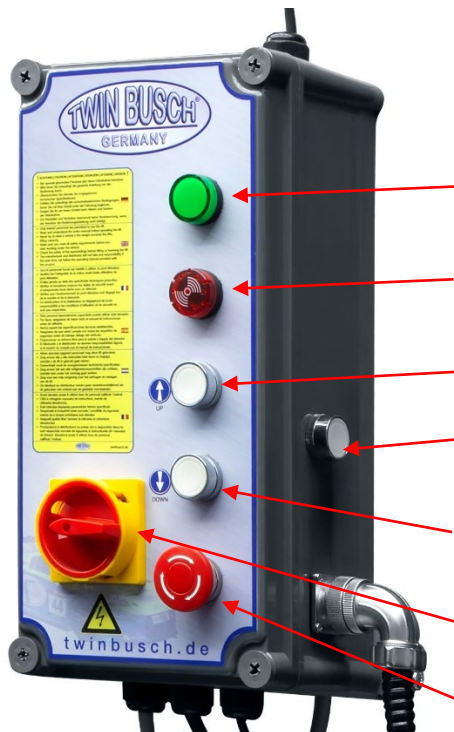
S/N	Vérifier	OUI	NON
1	Les colonnes sont-elles verticales par rapport au sol ? (90°)		
2	Les deux colonnes sont-elles parallèles entre elles ?		
3	Le tuyau d'huile est-il correctement raccordé ?		
4	Le câble d'acier est-il correctement et solidement fixé ?		
5	Les plates-formes sont-elles correctement et solidement fixées ?		
6	Les connexions électriques sont-elles correctes ?		
7	Les articulations sont-elles toutes bien vissées ?		
8	Toutes les pièces qui doivent être graissées le sont-elles ?		
9	Le câble en acier est-il lubrifié ?		

9. Mise en service

9.1 Mesures de sécurité

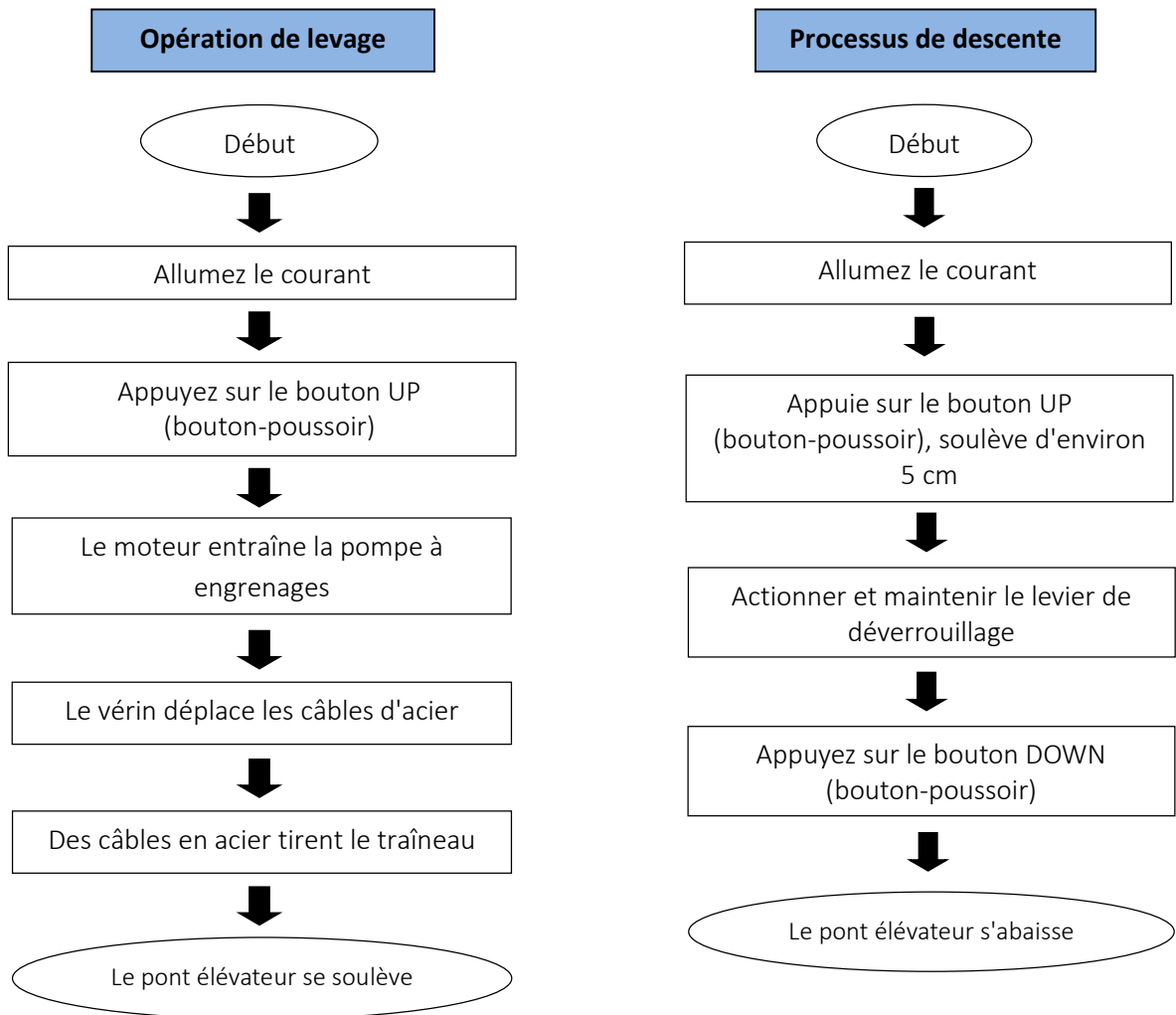
- a) Si les dispositifs de sécurité sont défectueux ou présentent des anomalies, le pont élévateur ne doit en aucun cas être mis en service !
- b) Vérifiez que toutes les connexions des conduites hydrauliques sont bien fixées et qu'elles fonctionnent correctement. S'il n'y a pas de fuite, une opération de levage peut être lancée.
- c) Seul l'opérateur doit se trouver à proximité du pont élévateur pendant une opération de levage ou d'abaissement. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la zone de danger.
- d) Une fois la hauteur de levage souhaitée atteinte et les crans de sécurité enclenchés, veuillez couper l'alimentation électrique de la plate-forme élévatrice avant de commencer le travail afin d'éviter tout incident dû à une utilisation involontaire par d'autres personnes.

9.2 Description de l'unité de commande (boîtier de contrôle)



Description	Fonction
Témoin de fonctionnement	Indique s'il y a du courant.
Buzzer	Clignote et émet un bip lors de la vidange.
Bouton UP (bouton-poussoir)	Soulever la plateforme de levage.
Bouton d'arrêt du câble	Lever et abaisser le pont élévateur.
Bouton DOWN (bouton-poussoir)	Abaissement de la plate-forme de levage.
Interrupteur principal	Mise en marche ou arrêt.
Bouton d'arrêt d'urgence	Arrête l'installation en cas d'urgence.

9.3 Plan de déroulement de l'opération de levage et d'abaissement



9.4 Mode d'emploi

9.4.1 Opération de levage

1. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de commencer les travaux.
2. Rétablissez l'alimentation électrique et mettez l'interrupteur principal sur MARCHE.
3. Placez le véhicule avec le centre de gravité du véhicule centré entre les colonnes sur les plateformes.
4. Appuyez sur le bouton UP (bouton-poussoir) de l'unité de commande jusqu'à ce que la plate-forme se soit soulevée de 10 à 15 cm. Arrêtez le processus de levage et assurez-vous que le véhicule a été pris en charge correctement et en toute sécurité.
5. Après l'alignement final et le contrôle, actionnez à nouveau le bouton UP et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la hauteur de levage souhaitée soit atteinte.
6. Mettez l'interrupteur principal sur ARRÊT et commencez à travailler sur ou sous le véhicule.

9.4.2 Processus de descente

1. Rétablissez l'alimentation électrique et mettez l'interrupteur principal sur MARCHE.
2. Appuyez sur le bouton UP (bouton-poussoir) pour déplacer les chariots de levage d'environ 5 cm hors des crans de sécurité.
3. Pousser le levier de déverrouillage de la colonne vers le haut et le maintenir dans cette position lors de l'abaissement.
4. Lorsque les plates-formes se sont abaissées, le véhicule peut être retiré.

10. Dépannage

Attention : N'hésitez pas à contacter le personnel spécialisé de TWIN BUSCH® GmbH si vous ne pouvez pas résoudre vous-même une erreur qui s'est produite. Nous vous aiderons volontiers à résoudre votre problème. Dans ce cas, documentez l'erreur et envoyez-nous des photos et une description précise de l'erreur afin que nous puissions en identifier la cause et y remédier le plus rapidement possible.

Le tableau suivant présente les erreurs possibles, leur cause et le dépannage correspondant pour une identification et une résolution plus rapides.

PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
Bruit inhabituel.	Usure sur le côté intérieur des colonnes.	Graisse l'intérieur des colonnes.
	pollution dans les colonnes.	Éliminez la saleté.
Le moteur ne démarre pas et le pont élévateur ne monte pas.	Les connexions de câbles sont desserrées.	Vérifiez les câbles et rebranchez-les.
	Le moteur est défectueux.	Remplacez-le.
	L'interrupteur de fin de course est défectueux/ endommagé ou la connexion du câble est desserrée.	Reconnectez les câbles ou remplacez l'interrupteur de fin de course.
Le moteur tourne mais ne monte pas le pont élévateur.	Le moteur tourne à l'envers/dans le mauvais sens de rotation.	Vérifier la connexion des câbles.
	La soupape de surpression est desserrée ou encrassée.	Nettoyez-le ou vissez-le.
	La pompe à engrenages est défectueuse.	Remplacez-les.
	Le niveau d'huile est trop bas.	Ajoutez de l'huile.
	Le tuyau d'huile s'est desserré ou a été arraché.	Fixez-le ou remplacez-le.
Les poutres descendent lentement après avoir été soulevées.	La soupape d'amortissement est desserrée ou coincée/obstruée.	Nettoyez ou fixez.
	Le tuyau d'huile fuit.	Vérifiez-le ou remplacez-le.
	Le cylindre/piston d'huile n'est pas étanche.	Remplacez le joint.
	La vanne de direction n'est pas étanche.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	La soupape de surpression n'est pas étanche.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
Soulèvement trop lent.	La vanne de vidange manuelle ou électrique fuit/est encrassée.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	Le filtre à huile est encrassé ou coincé.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	Le niveau d'huile est trop bas.	Ajoutez de l'huile.
	La soupape de surpression est mal montée.	Montez le correctement.
	L'huile hydraulique est trop chaude (plus de 45°C).	Changez l'huile.
Abaissement trop lent.	Le joint du cylindre est usé.	Remplacez le joint.
	La soupape d'étranglement est bloquée/encrassée.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	L'huile hydraulique est sale.	Changez l'huile.
	La vanne de vidange est bouchée.	Nettoyez-le.
Le câble d'acier est usé.	Le tuyau d'huile est endommagé/coudé.	Remplacez-le.
	N'a pas été graissé lors de l'installation ou est usé.	Remplacez-le.

11. Entretien

Un entretien régulier de votre pont élévateur vous garantit une utilisation longue et sûre de celui-ci. Vous trouverez ci-dessous des suggestions concernant les intervalles d'entretien et les activités à effectuer. La fréquence d'entretien de votre pont élévateur dépend des conditions ambiantes, du degré d'encrassement et bien sûr de la sollicitation et de la charge du pont élévateur.

11.1 Contrôle et entretien quotidiens des éléments de la plateforme élévatrice avant leur utilisation

Un contrôle quotidien des composants importants pour la sécurité doit être effectué avant chaque mise en service ! Cela peut vous faire gagner beaucoup de temps en cas de panne, de dommages importants ou même de blessures.

- Vérifiez que toutes les connexions et tous les vissages sont bien serrés.
- Vérifiez l'étanchéité et le bon fonctionnement du système hydraulique.
- Vérifiez lors d'une marche d'essai (sans véhicule) si les crans de sécurité fonctionnent correctement.
- Nettoyez les éléments de ponts élévateurs très sales.
- Lubrifiez tous les éléments du pont élévateur qui ne sont pas bien lubrifiés.

11.2 Contrôle et entretien hebdomadaires des éléments de la plateforme élévatrice

- Vérifiez la mobilité de tous les éléments réglables et flexibles du pont élévateur.
- Vérifier l'état et le fonctionnement correct de tous les éléments du pont élévateur qui ont une incidence sur la sécurité.
- Vérifier le niveau de l'huile hydraulique (chariot de levage abaissé - niveau haut, chariot de levage relevé au maximum - niveau bas).

11.3 Contrôle et entretien mensuel du pont élévateur

- Vérifiez que tous les raccords et connexions sont bien serrés.
- Vérifiez l'usure du chariot de levage et de tous les autres éléments mobiles du pont élévateur et lubrifiez-les.
- Vérifiez l'état du câble en acier afin de détecter toute trace d'usure ou de corrosion.
- Nettoyez le câble en acier afin d'éliminer les résidus et les salissures.
- Séchez-le ensuite et lubrifiez-le à l'aide d'un lubrifiant pénétrant.

11.4 Contrôle et entretien annuels des éléments de la plateforme élévatrice

- Videz et nettoyez le réservoir d'huile hydraulique et remplacez l'huile hydraulique.
- Remplacez le filtre à huile.

En respectant les intervalles et les opérations d'entretien mentionnés ci-dessus, votre plate-forme élévatrice restera en bon état et vous continuerez à éviter les dommages et les accidents.

Remarque : au plus tard après dix ans de service, une évaluation générale de la durée de vie restante doit être effectuée par un technicien qualifié, de préférence par un spécialiste agréé par le fabricant.

12. Comportement en cas d'incident

En cas de dysfonctionnement du pont élévateur, des erreurs simples peuvent éventuellement en être la cause. Pour la recherche d'erreurs, utiliser la liste suivante *).

Si la cause de l'erreur n'est pas mentionnée ou ne peut être trouvée, veuillez prendre contact avec l'équipe spécialisée de TWIN BUSCH® GmbH.

Ne jamais tenter de réparer soi-même, en particulier les dispositifs de sécurité ou les parties électriques de l'installation.

*) points selon le modèle et le type de pont élévateur





Les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés !

Problème : le pont élévateur ne peut être ni soulevé ni abaissé.

Causes possibles

- Pas d'alimentation électrique disponible.
- Alimentation électrique interrompue.
- Interrupteur principal non enclenché ou défectueux.
- Arrêt d'urgence enfoncé ou défectueux.
- Le fusible du raccordement électrique a sauté ou est défectueux.
- Le fusible du boîtier électrique s'est déclenché ou est défectueux.

Remède



- Vérifier l'alimentation électrique.
- Vérifier l'alimentation électrique.
- Vérifier l'interrupteur principal. 
- Déverrouiller l'arrêt d'urgence, vérifier. 
- Contrôler le fusible.
- Contrôler le fusible.

Problème : Impossible de soulever le pont élévateur.

Causes possibles

- En cas de courant triphasé : une phase manque.
- En cas de courant triphasé : sens de rotation du moteur Vérifier
- Pompe à huile défectueuse.
- Vidange d'urgence ouverte.
- Le moteur est défectueux.
- Surcharge.

Remède

- Vérifier l'alimentation électrique. 
- Le sens de rotation, inverser la phase si nécessaire. 
- Informez le service TWIN BUSCH®.
- Fermez la vanne de vidange d'urgence.
- Informez le service TWIN BUSCH®.
- La soupape de surcharge s'est ouverte, réduire la charge.

Problème : le pont élévateur ne peut pas être abaissé.

Causes possibles

- La plate-forme élévatrice se trouve dans les crans de sécurité.
- Le pont élévateur est entré en contact avec l'interrupteur de fin de course.
- Le moteur est défectueux.
- Le pont élévateur s'est bloqué lors de l'abaissement.

Remède

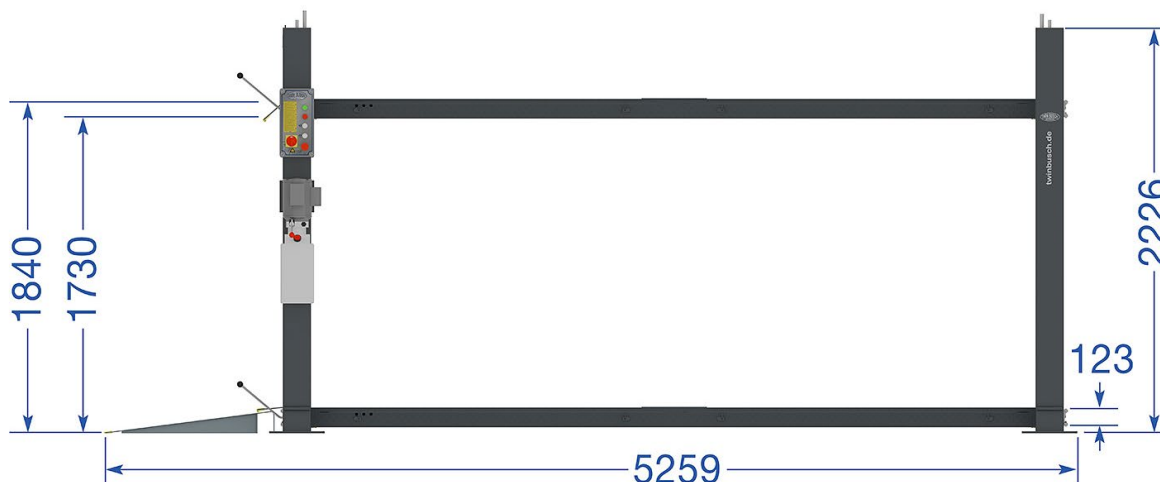
- Relever légèrement la plate-forme, tirer les crans, abaisser.
- Le cas échéant, desserrer l'interrupteur de fin de course, monter d'1 cm et descendre.
- Ouvrir le verrou de sécurité et passer le pont élévateur.
- Relever légèrement le pont élévateur et retirer l'obstacle.

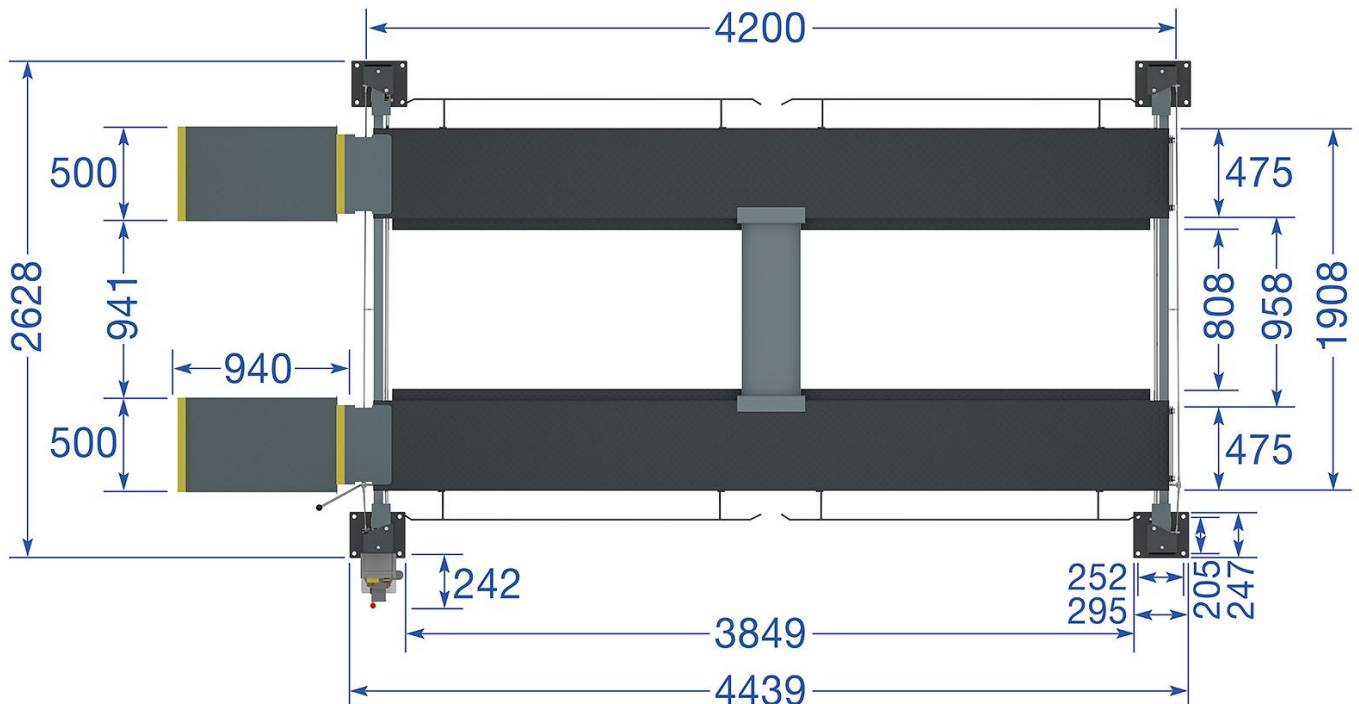
13. Annexe

13.1 Liste de contrôle

S/N	Nom	Nombre
1	Colonne	4
2	Rampe	2
3	Plateforme principale	1
4	Plateforme d'assistance	1
5	Colonne principale	1
6	Colonne secondaire	2
7	Colonne secondaire	1
8	Unité moteur	1
9	Kit mobile (en option)	4
10	Split 3*40	4
11	Conduite hydraulique	1
12	Ressort de sécurité	1
13	Boulon d'ancrage	16
14	Vis	16
15	Écrou	16
16	Rondelle	16
17	Barre de protection des pieds	4
18	Couvercle	2
19	Couvercle	2
20	Plaque	4
21	Unité de commande	1
22	Réservoir d'huile	4
23	Bloc en caoutchouc	2

13.2 Dimensions de la plateforme élévatrice





13.3 Conditions de fondation et espace de travail

Exigence de béton :

- Béton C20/25 selon DIN 1045-2 (ancienne désignation : DIN 1045 Béton B25).
- Le sol doit être horizontal et présenter une planéité inférieure à 10 mm sur toute la longueur de la fondation.
- Si nouvelle dalle : temps de prise et de repos : 28 jours.

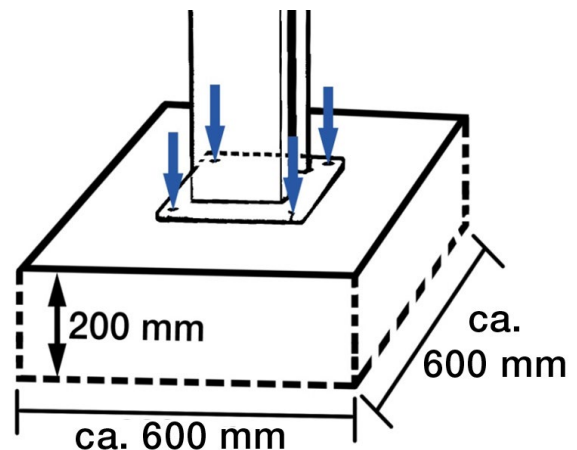
Dimensions des fondations :

- Toute la surface du local devrait avoir une épaisseur de 200 mm avec un béton C20/25. Sol horizontal et de niveau.

Dimensions minimales :

Fondations individuelles

ca. 600 x ca. 600 x 200 mm (LxlxP)



Les dimensions de la dalle doivent être supérieures de minimum 320 mm dans le sens de la longueur ainsi que la largeur par rapport aux dimensions du pont hors tout.

Autres spécificités :

- Le sol environnant doit être adapté à la charge, par exemple, pas de sol sableux, etc.
- Les armatures dans le béton ne sont pas obligatoires pour une utilisation correcte de la plate-forme élévatrice, mais elles sont recommandées.
- La plate-forme élévatrice ne doit pas être installée de manière arbitraire sur des plafonds ou des sols avec cave. En cas de doute, les fondations doivent toujours être conçues par un ingénieur en statique.
- La plate-forme élévatrice ne doit en aucun cas être installée de manière arbitraire sur des plafonds ou des sols avec cave. En cas de doute, les fondations doivent toujours être conçues par un ingénieur en statique, ce qui est impératif pour les plafonds ou les sols avec cave.
- En cas d'utilisation de carrelage, de chape, d'isolation et de chauffage au sol, veuillez consulter notre service technique.

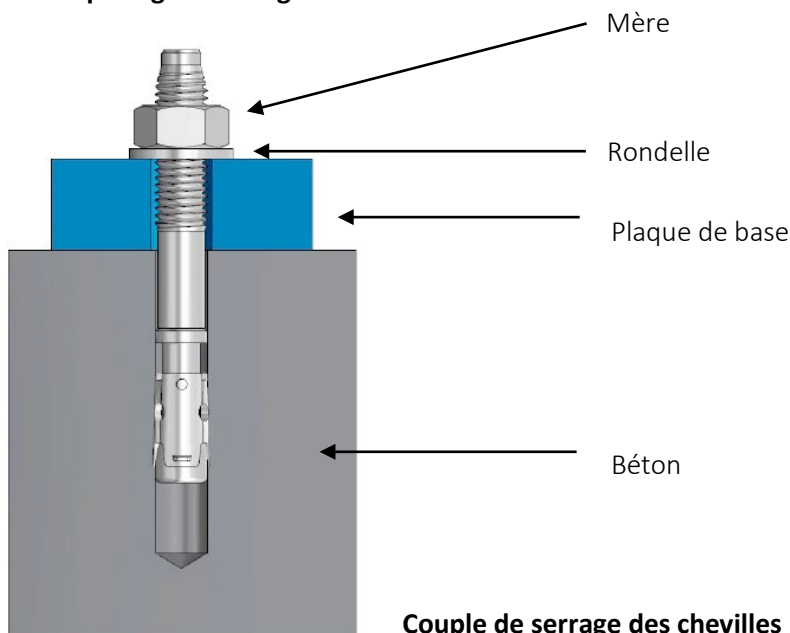
Pour les sols soumis au gel, il faut tenir compte des points suivants :

En cas de sollicitation par le gel, le béton doit correspondre à la classe d'exposition XF4, car la présence d'agent de dégel qui s'égoutte ne peut être exclue. Il en résulte les exigences minimales suivantes pour le béton lorsqu'il est exposé au gel :

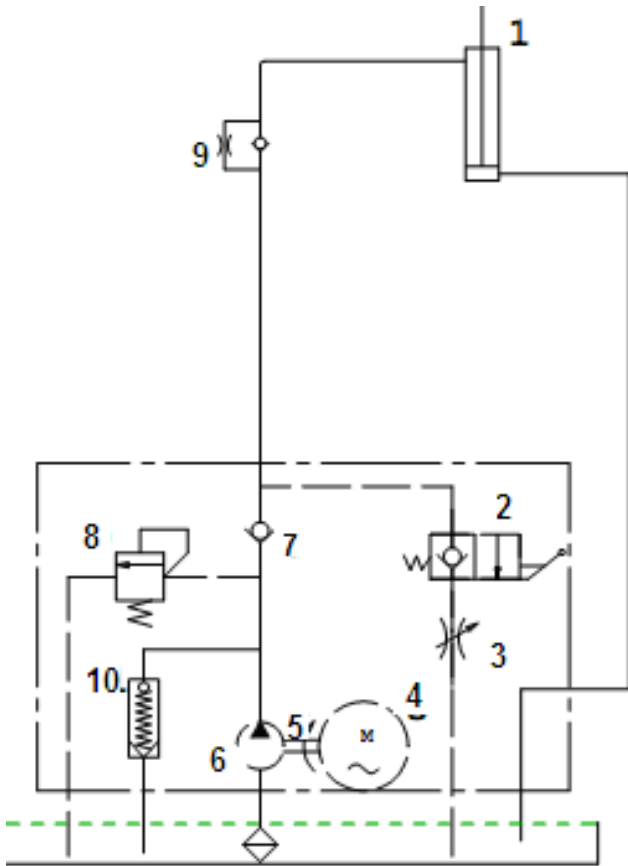
Classe d'exposition :	XF4
w/z maximal :	0,45
Résistance minimale à la compression :	C30/37 (au lieu de C20/25)
Teneur minimale en ciment :	340 kg/m ³
Teneur minimale en air interstitiel :	4.0 %
Profondeur totale des fondations :	≥ 80 cm (pour éviter le gel)
Reste rempli de gravier :	0/32

Il faut toutefois noter que les ponts élévateurs ne sont pas conçus pour une utilisation à l'extérieur (sauf modèles galvanisés à chaud). Le boîtier de commande est certes conforme à IP54, mais le reste du système électrique, les moteurs et les interrupteurs de fin de course sont au maximum conformes à IP44.

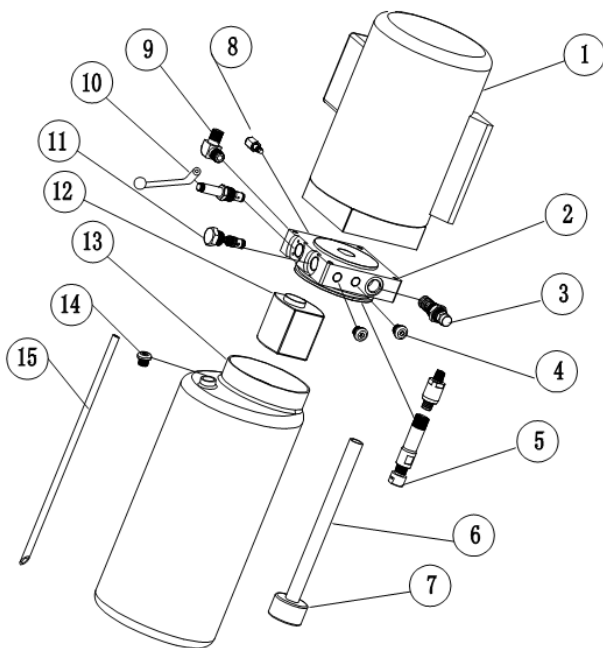
Fixation par tige d'ancrage



13.4 Schéma hydraulique

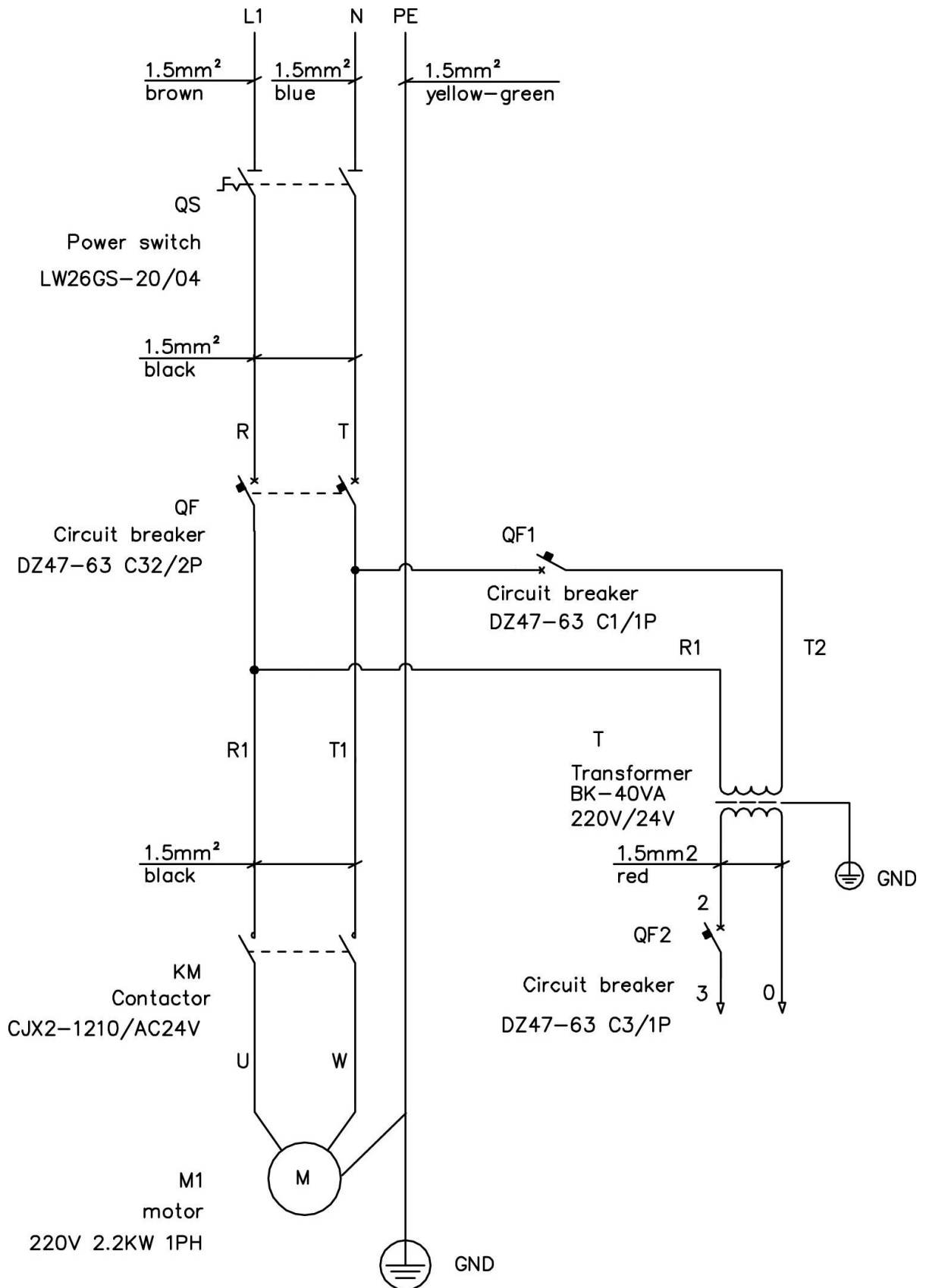


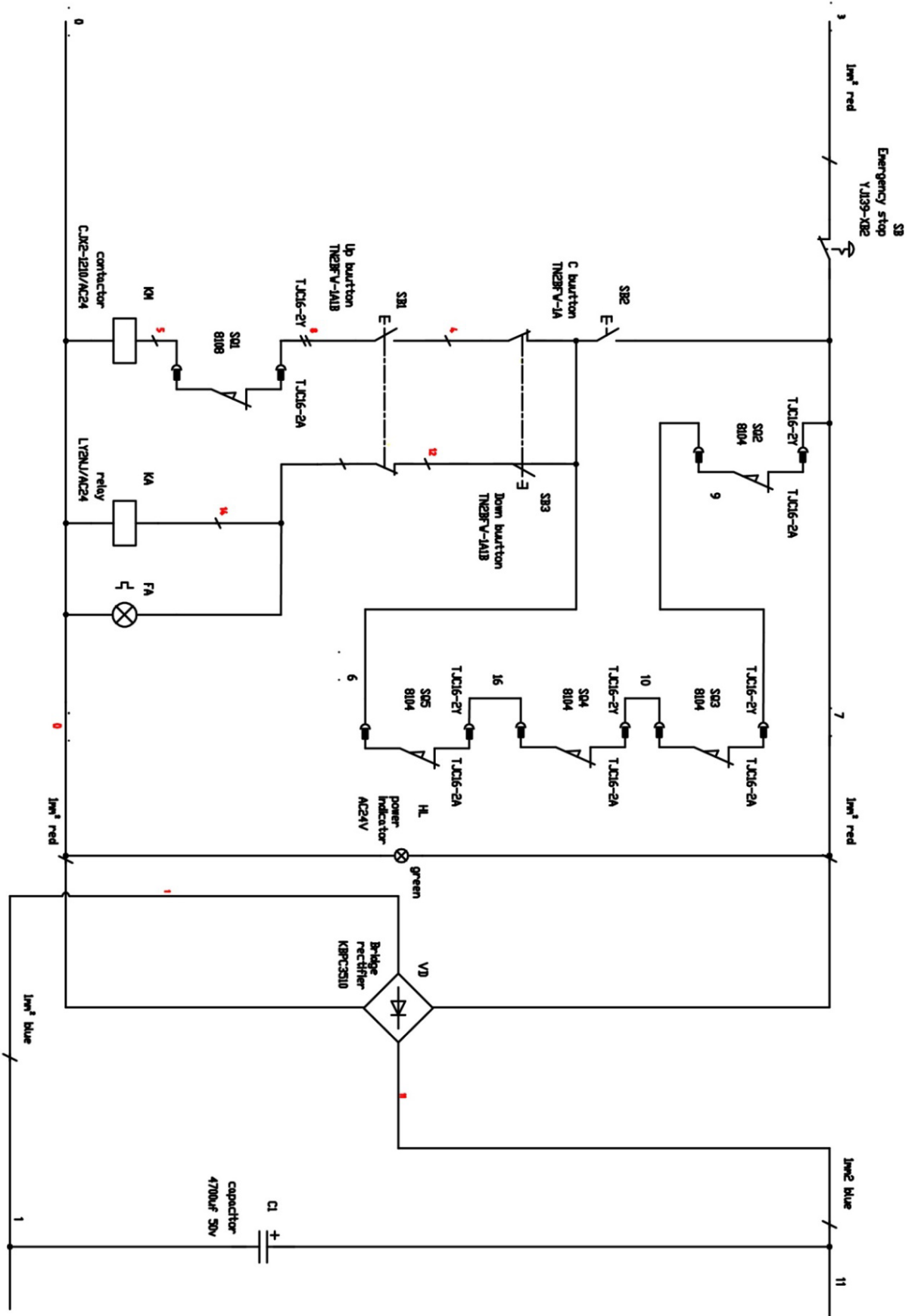
- 1. Cylindre
- 2. Soupape d'évacuation d'urgence
- 3. Vanne d'étranglement réglable
- 4. Moteur
- 5. Couplage
- 6. Pompe
- 7. Clapet anti-retour
- 8. Soupape de surpression
- 9. Clapet anti-retour à étranglement
- 10. Clapet anti-retour à ressort

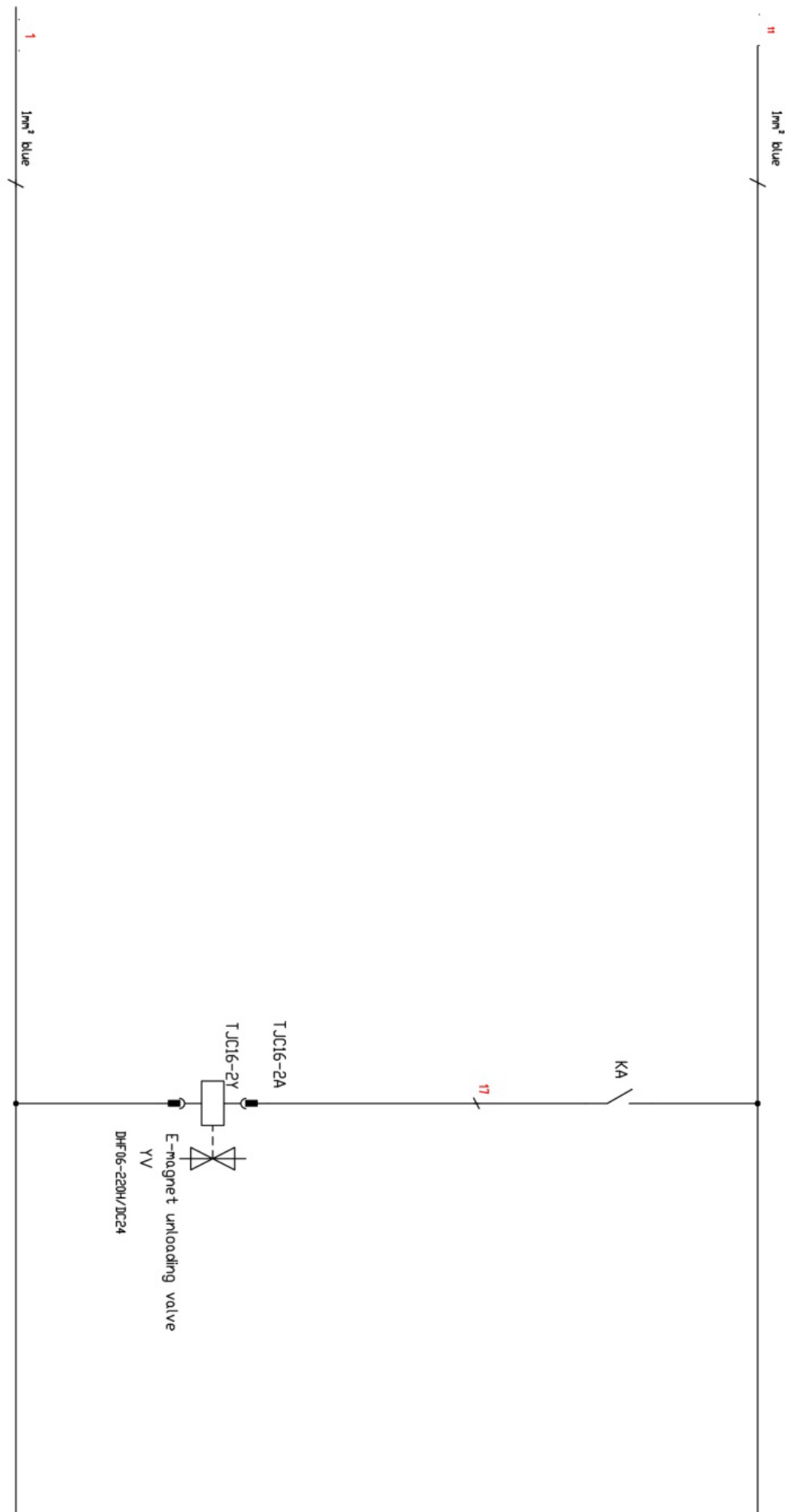


S/N	Nom	Quantité
1	Moteur	1
2	Bloc hydraulique	1
3	Soupape de surcharge	1
4	Bouchon	2
5	Clapet anti-retour	1
6	Direction	1
7	Filtre à huile	1
8	Vanne d'étranglement	1
9	Raccordement	1
10	Vanne de vidange d'urgence	1
11	Clapet anti-retour	1
12	Pompe	1
13	Réservoir d'huile	1
14	Couverture du réservoir d'huile	1
15	Conduite de retour	1

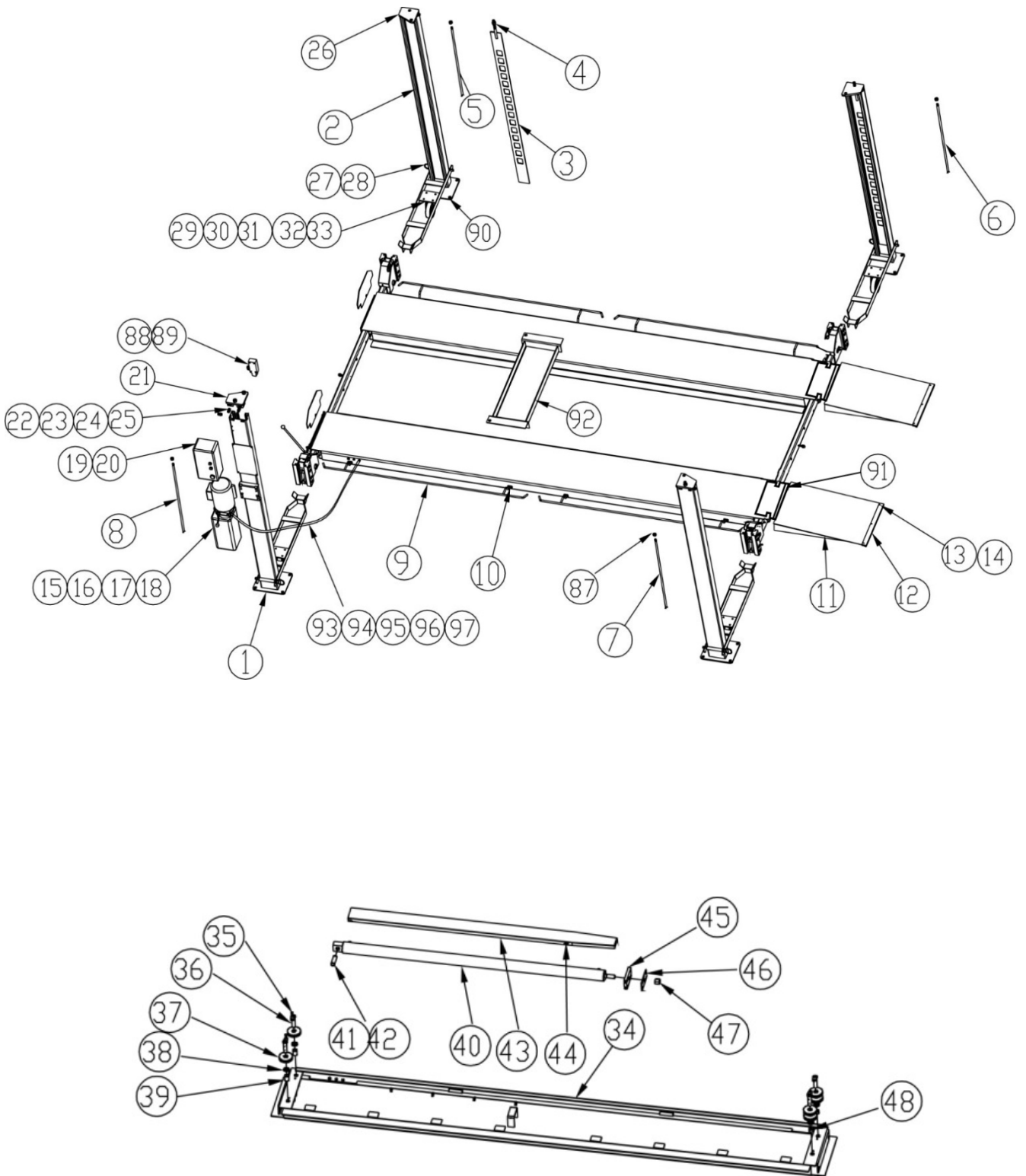
13.5 Schémas électriques

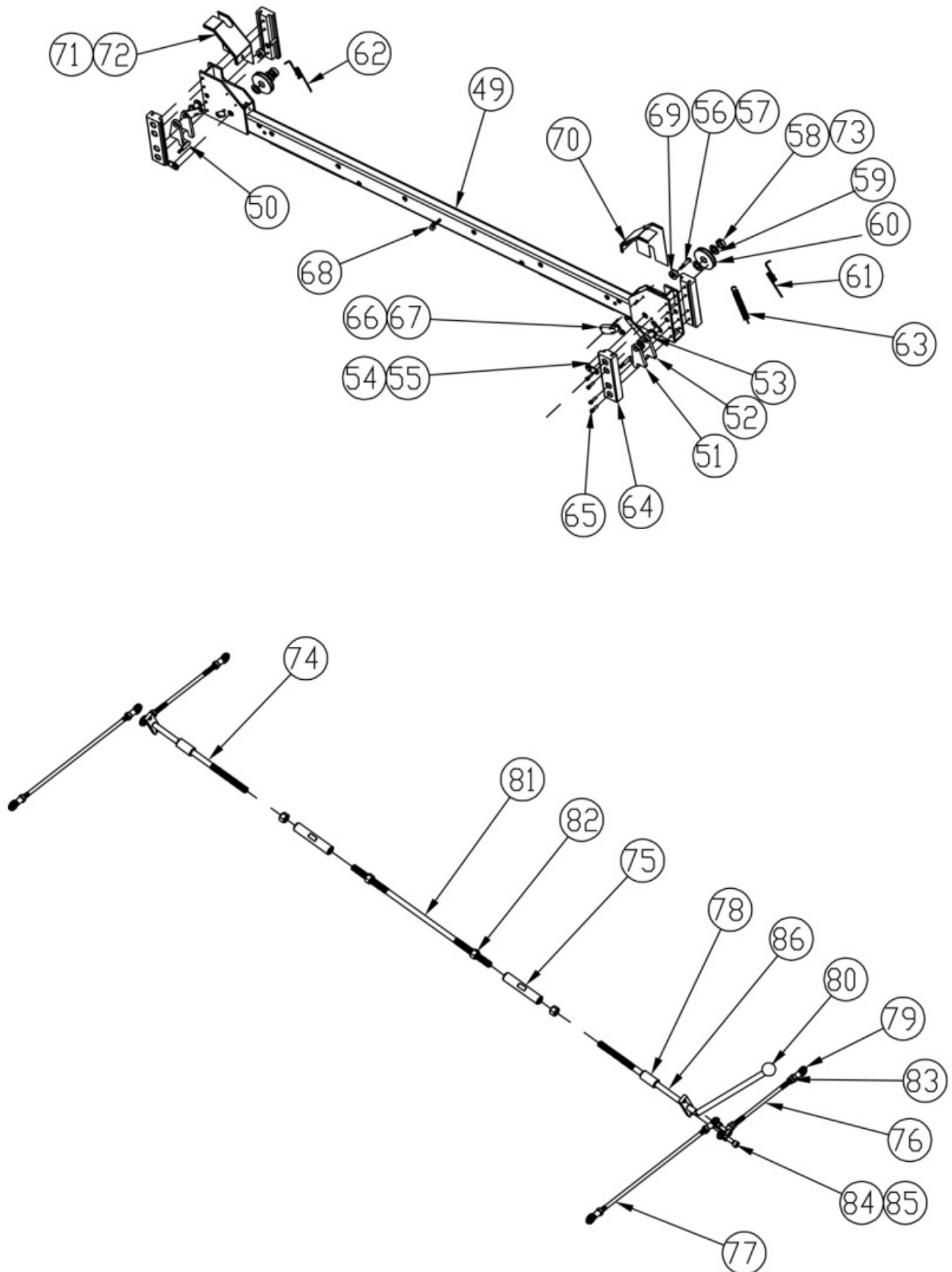






13.6 Description des pièces du pont élévateur





S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Matériau	Remarque
1	Demande	Colonne principale	FL-8448P-A1-B1	1	Pièce à souder	
2	Sur demande	Colonne secondaire	FL-8448P-A2-B1	3	Pièce à souder	
3	E-HEB0225	Directeur	FL-8448P-A1-B2	4	Pièce à souder	
4	Sur demande	Mère	M18	4	Standard	GB/T 6170-2000
5	E-HEB0198	Câble en acier L=8260		1	Composant	
6	E-HEB0196	Câble en acier L=4200		1	Composant	
7	E-HEB0195	Câble en acier L=2750		1	Composant	
8	E-HEB0197	Câble en acier L=6830		1	Composant	
9	E-HEB0299	Pied Barre de protection	FL-8448T-A16	4	Pièce à souder	
10	Sur demande	Vis à six pans creux	M6*12	8	Standard	GB/T 70.1-2000
11	Sur demande	Rampe d'accès	FL-8448P-A8-B1	2	Pièce à souder	
12	Sur demande	Vis	M6X10	8	Standard	GB/T78-2000
13	Sur demande	Vis	M5*12	6	Standard	GB/T 818-2000
14	Sur demande	Mère	M5	6	Standard	GB/T 6170-2000
15	Sur demande	Unité fiscale	M6	1	Composant	
16	Sur demande	Vis	M8*20	4	Standard	GB/T5781-2000
17	Sur demande	U Disque C	M8	4	Standard	GB/T 95-1985
18	Sur demande	Mère	M8	4	Standard	GB/T 6170-2000
19	E-HEB0277	Boîte de commande		1	Composant	
20	Sur demande	Vis	M6*12	4	Standard	GB/T 818-2000
21	E-HEB0301	Plaque de fixation droite	FL-8448P-A2-B2	2	Pièce à souder	
22	Sur demande	Vis	M12*25	16	Standard	GB/T5781-2000
23	Sur demande	Rondelle élastique	M12	16	Standard	GB/T 97-1985
24	Sur demande	U Disque C	M12	16	Standard	GB/T 95-1985
25	Sur demande	Mère	M12	16	Standard	GB/T 6170-2000
26	E-HEB0300	Plaque de fixation gauche	FL-8448P-A1-B3	2	Pièce à souder	
27	Sur demande	Boulon (kit mobile)	FL-8448P-A13-B3	4	Pièce à souder	
28	Sur demande	R Agrafe		4	Standard	DIN 11024-1973
29	Sur demande	Cadre (kit mobile)	FL-8448P-A13-B1	4	Pièce à souder	
30	Sur demande	Roue en acier	FL-8448P-A13-B2	4	Composant	
31	Sur demande	Vis	M10*25	16	Standard	GB/T5781-2000
32	Sur demande	Mère	M10	16	Standard	GB/T 6170-2000
33	Sur demande	U Disque C	M10	16	Standard	GB/T 95-1985
34	Sur demande	Chaussée	FL-8448P-A5-B1	1	Pièce à souder	
35	Sur demande	Vis	M8*16	4	Standard	GB/T 70.1-2000
36	E-HEB0212	Broche 2	FL-8448T-A5-B2	4	Pièce à souder	
37	E-HEB089-7	Roue	FL-8448P-A4-B9	6	45	
38	Sur demande	Disque	FL-8448P-A4-B12	4	Q235A	
39	Sur demande	Prise 1	FL-8448T-A5-B3	2	Q235A	
40	E-HEB0191	Cylindre	∅ 75*1841	1	Composant	
41	Sur demande	Cylindre Goupille	FL-8448P-A5-B5	1	45	
42	Sur demande	Anneau de Seeger	D28	2	standard	
43	Sur demande	Huile Tôle de protection	FL-8448P-A17	1	Q235A	
44	Sur demande	Vis	M6*15	2	standard	GB/T 70.1-2000
45	Sur demande	Plaque de fixation 1	FL-8448T-A7-B2-C1	1	Q235A	borrow
46	Sur demande	Plaque de fixation 2	FL-8448T-A7-B4	1	Q235A	borrow

47	Sur demande	Vis	M27	1	Standard	
48	Sur demande	Prise 2	FL-8448T-A5-B4	2	Q235A	
49	Sur demande	Traverse	FL-8448P-A4-B1	1	Pièce à souder	
50	Sur demande	Mécanisme de sécurité principal	FL-8448P-A4-B2	1	Pièce à souder	
51	Sur demande	En plus du mécanisme de sécurité	FL-8448P-A4-B3	1	Pièce à souder	
52	Sur demande	Protection de câble en acier	FL-8448P-A4-B4	2	Pièce à souder	
53	Sur demande	Goupille de sécurité	FL-8448P-A4-B7	2	45	
54	Sur demande	Roue Axe	FL-8448P-A4-B5	4	Pièce à souder	
55	Sur demande	Vis	M8*12	4	Standard	GB/T 70.1-2000
56	Sur demande	Roue Axe	FL-8448P-A4-B8	4	45	
57	Sur demande	Vis	M8	4	Standard	
58	Sur demande	Anneau de Seeger	FL-8448P-A4-B6	12	45	
59	Sur demande	Joint d'étanchéité	FL-8448P-A4-B12	8	Q235A	
60	E-HEB0211	Roue	FL-8448P-4-B9	4	45	
61	Sur demande	Plume 1	FL-8448T-A3-B19	2	65Mn	
62	Sur demande	Plume 2	FL-8448T-A3-B21	2	65Mn	
63	Sur demande	Plume 1	FL-8448T-A3-B20	8	65Mn	
64	E-HEB0302	Pièce coulissante	FL-8448T-A3-B11	8	Nylon1010	
65	Sur demande	Vis	M8*30	32	Standard	GB/T 70.1-2000
66	Sur demande	Interrupteur de fin de course	8104	4	Standard	
67	Sur demande	Vis	M5*15	2	Standard	GB/T 70.1-2000
68	Sur demande	Anneau de fixation	FL-8448P-A4-B16	2	Q235A	
69	Sur demande	Roue	FL-8448T-A3-B9	4	Nylon1010	
70	E-HEB0228	Couverture	FL-8448P-A4-B15	2	Pièce à souder	
71	E-HEB0229	Couverture	FL-8448P-A4-B14	2	Pièce à souder	
72	=NR.71	Vis	M6*10	2	Standard	GB/T 818-2000
73	Sur demande	Vis	M8*10	4	Standard	GB/T78-2000
74	E-HEB0314	Tige 2	FL-8448P-A10-B2	1	Pièce à souder	
75	Sur demande	Filetage Douille	FL-8448P-A10-B3-C1	2	45	
76	E-HEB0310	Barre de liaison 3	FL-8448P-A10-B4	2	45	
77	E-HEB0311	Barre de liaison 4	FL-8448P-A10-B5	2	45	
78	Sur demande	Douille	FL-8448P-A10-B6	2	Q235A	
79	Sur demande	Articulation	FL-8448T-A11-B6	8	Composant	
80	Sur demande	Boule à levier	M10*32	1	Plastique	JB/T 7271.1-94
81	E-HEB0312	Barre de liaison 1	FL-8448P-A10-B7	1	45	
82	Sur demande	Mère	M12	4	Standard	GB/T 6170-2000
83	Sur demande	Hex nut	M8	8	Standard	GB/T 6170-2000
84	Sur demande	Vis	M8*30	4	Standard	GB/T5781-2000
85	Sur demande	Vis	M8	4	Standard	GB/T 95-1985
86	E-HEB0313	Biellette de liaison pour levier	FL-8448P-A10-B1	1	Pièce à souder	
87	Sur demande	Mère	M20	4	Standard	GB/T 6170-2000
88	E-HEB0010	Interrupteur de fin de course 8108		1	Standard	
89	Sur demande	Vis	M5*12	2	Standard	GB/T 70.1-2000
90	Sur demande	Vis	M18*160	16	Standard	
91	Sur demande	Sécurité de déroulement	FL-8448P-A9	4	Q235A	
92	Sur demande	Plaque	FL-8448P-A11	1	Pièce à souder	

93	E-HEB0220	Tuyau hydraulique	φ8,droit et bombé L=1700	1	Composant	
94	=NR.93	Tuyau hydraulique	φ8, Les deux extrémités passent à travers .L=1700	1	Composant	
95	Sur demande	Cylindre composite	NPT3/8-G1/4 (avec vanne papillon)	1	Standard	
96	Sur demande	Tube	G1/4-G1/4(with thin nut)	1	Standard	
97	Sur demande	Ressort de protection	FL-8448T-A17	1	65Mn	

13.7 Liste des pièces de rechange

S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Remarque
1	E-HEB0002	Interrupteur principal	LW26GS-20/04	1	
2	Sur demande	Bouton	TN2BFW/A/B	3	
3	E-HEB0001	Lustre	AD17-22G-AC24	1	
4		Transformateur	JBK3-40VA 220V-24V	1	égal à 7
5		Transformateur	JBK3-40VA 230V-24V	1	égal à 7
6		Transformateur	JBK3-40VA 240V-24V	1	égal à 7
7	E-HEB0072-1	Transformateur	JBK3-40VA 380V-24V	1	
8		Transformateur	JBK3-40VA 400V-24V	1	égal à 7
9		Transformateur	JBK3-40VA 415V-24V	1	égal à 7
10	E-HEB0003	Protection du moteur AC	CJX2-1210/AC24	1	
11	E-HEB0077-C16	Disjoncteur automatique	DZ47-63 C16 /3P	1	
12	E-HEB0076-C32	Disjoncteur automatique	DZ47-63 C32 /2P	1	
13	E-HEB0075-C03	Disjoncteur automatique	DZ47-63 C3 /1P	1	
14	E-HEB0075-C01	Disjoncteur automatique	DZ47-63 C1 /1P	1	égal à 13
15	E-HEB0009	Interrupteur de fin de course	TZ8104	1	
16	E-HEB0001	Arrêt d'urgence	YJ13P-XB2	1	
17	Sur demande	Tableau de commande vide	190*430*135	1	
18	E-HEB0010	Interrupteur de fin de course	TZ8108	1	

Nous nous sommes efforcés de vous fournir des informations complètes et détaillées afin que l'installation et l'utilisation se déroulent sans problème. Si toutefois vous rencontrez des difficultés lors de l'installation et de l'utilisation de votre pont élévateur ou si vous avez des questions concernant certaines pièces, veuillez contacter le personnel compétent de la société TWIN BUSCH® GmbH.

DEMANDE DE GARANTIE

Toute demande doit être adressée au service technique TWINBUSCH® en retournant le formulaire de demande de prise en charge, accompagné des éléments demandés.

Notre service technique peut être amené à demander des photographies complémentaires de l'installation ainsi que des pièces défectueuses.

Toute action ou intervention sur l'équipement durant la période couverte par la garantie doit être accordée par le service technique TWINBUSCH®.

Les réparations peuvent nécessiter l'intervention d'un technicien TWINBUSCH® ou d'un prestataire de services. Les frais de déplacement et d'intervention seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement s'il est constaté que le dysfonctionnement résulte d'une erreur de montage ou d'une utilisation non conforme.

Toute intervention d'un prestataire de services mandaté par TWINBUSCH® ne doit consister qu'à solutionner le problème pour lequel il est mandaté. En aucun cas le prestataire ne devra effectuer d'autres travaux. A défaut, ces travaux supplémentaires seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement.

Les réparations dans le cadre de la garantie sur les équipements installés par les soins de l'utilisateur ou d'une tierce personne ne peuvent prétendre à être effectuées par un prestataire de services.



6, Rue Louis Armand – 67620 SOUFFLENHEIM

Tél : 00 33 - (0)3 88 94 35 38

Mél : sav@twinbusch.fr

DEMANDE DE PRISE EN CHARGE - SAV

SOCIETE – Nom du client

N° de Facture :

Raison sociale - Nom :

Responsable :

N° Tél :

EQUIPEMENT

Désignation :

Référence :

Installation effectuée par :

Le :

Défaut constaté :

Toute demande devra être accompagnée de :

- Photo de la plaque d'identification de l'appareil
- Photo globale de l'installation
- Photos des pièces défectueuses

POUR LES APPAREILS DE LEVAGE, JOINDRE IMPERATIVEMENT UNE COPIE DU RAPPORT D'EPREUVE DE CHARGE REALISEE A LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL OU APRES DEPLACEMENT.



La Société

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

déclare que le

Pont élévateur 4 colonnes

TW436P (-230,-400) | 3600 kg

TW445, TW445E (-230,-400) | 4500 kg

TW436P-W, TW445-W | 3000 kg

Numéro de série:

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous.

Directive(s) CE

2006/42/EC

machinerie

2014/35/EC

électrique

Normes et directives harmonisées appliquées

EN 1493:2022

Ponts élévateurs

EN 60204-1:2018

Sécurité des machines – électrique

EN ISO 12100 :2010

Sécurité des machines – base constructive

Attestation CE de type

M6A 087411 0083 Rev. 00

Date de délivrance: 15.07.2024

N8MA 087411 0085 Rev. 00

Lieu de délivrance: München

Données techniques n°: 646642303302

Organisme de certification

TÜV SÜD Product Service GmbH,

Ridlerstraße 65,

80339 München

organisme de certification n°: 0123

Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique : Michael Glade (voir signature ci-dessous)



TWIN BUSCH GmbH
 Amperestr. 1 · 64625 Bensheim
 Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Signature autorisée: Michael Glade
 Bensheim, 17.07.2024 Qualitätsmanagement

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0



Vous trouverez d'autres produits sur:

twinbusch.fr

Twin Busch France Sarl
6, Rue Louis Armand
F-67620 Soufflenheim

Tél.: +33 (0) 3 88 94 35 38
E-mail: info@twinbusch.fr
Site web: www.twinbusch.fr

Les données techniques et illustrations fournies dans le mode d'emploi ne sont pas contractuelles. Nos produits sont sujets à des modifications techniques, de sorte que l'état de livraison peut différer.